

## Non à la violence contre les enfants

Des citoyens descendent dans la rue pendant la comparution d'un présumé pédophile

Gilles BESMARGIAN

Victoriaville

La violence contre les enfants a fait descendre dans la rue hier matin une trentaine de citoyens de la région de Victoriaville, au moment où un homme comparait en justice pour une affaire de pédophilie.

«La manifestation ne vise aucunement l'individu qui comparait en Cour aujourd'hui pour répondre à des accusations d'abus sexuels sur des mineurs, mais elle s'adresse plutôt aux enfants».

Voilà le commentaire fourni à La Tribune par Monique Giroux, co-coordonnatrice d'Espèce Bois-Francis (un organisme voué à la prévention de toute forme d'abus envers les enfants), devant le Palais de justice de Victoriaville, hier. Une vingtaine de personnes, en majorité des parents, ont été sur



Photo La Tribune, Gilles Besmargian  
Une trentaine de personnes ont manifesté devant le Palais de justice de Victoriaville, hier matin, pour sensibiliser la population face aux abus commis envers les enfants.

Bois-Francis visitent les classes de différentes écoles de la région pour informer les jeunes de ce qui peut leur arriver et qu'une ressource est disponible pour les aider. Et il arrive que des écoliers leur révèlent ce qu'ils vivent, des secrets souvent bien gardés.

Cour du Québec, le quinquagénaire reviendra devant la Cour le 18 octobre prochain pour prendre position dans son dossier. Il est possible, selon le procureur de la Couronne, Me Jean-François Royer, qu'on procède alors à une enquête préliminaire.

Quant au modus opérandi utilisé par l'accusé pour s'approcher des jeunes, il se liait d'abord d'amitié avec les mères, monoparentales la plupart du temps, avant d'assouvir ses besoins.

Colloque aujourd'hui

Les manifestations contre la violence se multiplient depuis quelques mois dans la grande région, en réaction notamment aux crimes crapuleux commis au cours de l'été.

Aujourd'hui, la Régie régionale attend à Sherbrooke plus de 150 personnes pour une vaste rencontre intersectorielle portant sur les agressions sexuelles et la violence conjugale vécues par les femmes, sous le thème *En route vers l'an 2000...sans violence*. Les discussions auront lieu de 8h30 à 16h30 au Delta de Sherbrooke.

### Numam Aluminium boude Magog

## Denis Lacasse déçu mais pas au point de déclarer la guerre

Gilles DALLAIRE

Magog

Le maire de Magog, M. Denis Lacasse, est déçu, beaucoup même, que Numan Aluminium International ait choisi de s'établir dans une usine désaffectée de Sherbrooke, plutôt que de construire une usine dans le parc industriel de Magog.

Pas au point de déclarer la guerre à Sherbrooke cependant.

«Quand il a été révélé que cette compagnie hésitait entre Magog et Sherbrooke, le maire de Sherbrooke, M. Jean Perreault, a confié qu'il aimait qu'elle choisisse Magog que de la voir s'établir en dehors de l'Estrie. Même si je souhaitais plus que tout au monde qu'elle s'établisse à Magog, je préfère la voir à Sherbrooke plutôt qu'ailleurs. Elle emploiera peut-être des Magogois et rien ne dit qu'elle ne fera pas des petits à Magog, ou qu'elle n'y recrutera des sous-traitants», a commenté hier M. Lacasse.

### Question d'économie

Selon lui, ce sont des raisons d'ordre économique qui ont incité Numan Aluminium International à choisir Sherbrooke, après avoir d'abord porté son choix sur Magog.

«À Sherbrooke, il y avait une usine disponible. À Magog, il aurait fallu en construire une et construire une usine de la taille de l'usine projetée, cela signifie dépenser quelques millions de dollars. De plus, la production démarre forcément plus vite dans une usine où on a seulement des équipements à installer que dans une qui existe seulement sur papier», a-t-il expliqué.

M. Lacasse et le directeur du service municipal du développement du milieu, M. Mario Thibeault, ont fait remarquer qu'en dépit de son choix final, Numan Aluminium International concède encore que le parc industriel de Magog aurait été l'endroit idéal.

«Son choix initial a été motivé par la proximité de l'autoroute 55 et de l'autoroute 10, donc par la proximité des États-Unis et de Montréal, par le prix peu élevé du terrain, la politique municipale de remboursement de la taxe foncière, la facilité de recrutement et de formation de la main-d'œuvre, la proximité immédiate du chemin de fer, la construction prochaine d'une gare intermodale et la qualité de vie. Ce sont des avantages que Magog possède toujours et qui seront sûrement pris en compte par d'autres entreprises», ont-ils souligné.

M. Lacasse et M. Thibeault ont répété que le choix de Sherbrooke a été motivé par des raisons d'ordre économique et que personne à Magog n'est responsable de la volte-face.

Numan Aluminium International, une filiale américaine de la compagnie Numan Austria, transformera en feuilles, à l'ancienne usine d'Asea Brown Boveri, des lingots d'aluminium produits à Sept-Îles. L'entreprise dont le partenaire est la Société générale de financement emploiera initialement 60 personnes, nombre qui pourrait grimper à 100 à moyen terme. Elle projette d'investir près de 11 millions \$ à Sherbrooke.

Elle portait jusqu'à récemment le nom d'Alu-Amerika.

## Des mécanismes de partenariat établis chez Waterville T.G.

Waterville (GF)

La direction de Waterville T.G., de Waterville et de Coaticook, et le local 696 des Métallos ont décidé de mettre de l'avant des mécanismes de partenariat à l'intérieur des usines.

Point saillant de la nouvelle convention collective, ce partenariat est une première dans l'histoire de ce fabricant de composantes de caoutchouc pour l'industrie de l'automobile, a expliqué le conseiller syndical, Gérard Grégoire.

Il rendait alors publics les résultats de l'assemblée générale au cours de laquelle

les travailleurs ont donné leur accord à l'entente survenue après une quarantaine de séances de négociation, en vue du renouvellement du contrat de travail échu le 31 juillet.

En vertu de ce nouveau contrat de travail, les travailleurs toucheront des augmentations de 4,5 pour cent sur trois ans, soit une augmentation annuelle de 1,5 pour cent. Ils profiteront également d'une bonification de leur régime de retraite.

Environ un millier de travailleurs sont concernés par cette convention collective. Quelque 750 d'entre eux ont pris part à l'assemblée générale.

**MAINTENANT  
OUVERT LE DIMANCHE  
DE 12:00 À 16:00**

# Action!



**SONY 96**

**499<sup>95</sup> \$** Régulier \$599.95

**MAGNÉSCOPE SONY**  
Modèle SLV-780

- 4 Têtes HiFi stéréo haut de gamme • Système VCR PLUS
- Programmation à l'écran • Circuit d'indexation
- Réglage automatique de l'heure
- Qualité d'image autoréglable APC
- Affichage bilingue à l'écran • Batterie de secours 3 heures
- Télécommande universelle

**1299<sup>95</sup> \$**

**MEUBLE GRATUIT**  
(VALEUR DE \$150)

**PAYABLE EN MARS 97**

**1**

**799<sup>95</sup> \$**

**SYSTÈME CINÉMA MAISON DE SONY (1-2-3)**  
COMPRENANT RÉCEPTEUR, LASER ET 2 HAUTS PARLEURS

**BONI**

**RÉGULIER \$129.95**

**Ensemble de haut-parleurs cinéma maison de 100 watts à \$99.95**

**3**

**HAUT-PARLEURS AVANTS**  
Modèle SSC-240  
• Puissance admissible de 100watts

**2**

**LECTEUR LASER 5 DISQUES**  
Modèle CDPC-E305

- Accès direct disques et plages
- Lecture continue, aléatoire et prog.
- Atténuation manuelle/chrono.
- Contrôlable à distance

**RÉCEPTEUR DOLBY PROLOGIC**  
Modèle STDR-E405

- 3x70 watts haut-parleurs central et avants
- 2x35 watts haut-parleurs arrières
- Dolby Prologic avec 3 effets priorités
- Synthétiseur 30 mémoires
- Télécommande

**DV**

**Du rêve à l'ère numérique**  
Venez voir les nouvelles caméras numériques Sony

# Télé Son X plus

Financement sur place / Centre de service sur place

**2300, KING OUEST  
SHERBROOKE**

**Tél.: 819 822-3344  
Fax: 819 822-1017**



Décoration  
**CHEZ SOI**

cahier spécial  
La Tribune  
Publireportage

Recours collectif contre la Fédération des producteurs acéricoles du Québec

# Le juge Barakett tranche en faveur de Thetford Mines

Nelson FECTEAU

Thetford Mines

**S'**il est autorisé, le recours collectif que désire exercer M. Léo Doyon contre la Fédération des producteurs acéricoles du Québec et onze de ses ex-administrateurs, pourra se dérouler au palais de justice de Thetford Mines.

Le juge Frank G. Barakett de la Cour supérieure du Québec vient en effet de rejeter la requête en exception déclinatoire présentée le 3 juin dernier par le procureur de la Fédération, Me

Louis Coallier. Cette requête visait à faire transférer la cause du palais de justice de Thetford Mines à celui de Longueuil, sous prétexte que la Fédération y a son siège social.

De son côté, Me Maurice Warren, le procureur de M. Doyon, celui-là même qui souhaite être désigné représentant si le recours collectif est autorisé, a objecté que la cause devait être entendue à Thetford Mines en raison du grand nombre d'acériculteurs qu'on y retrouve mais d'abord parce que au moins l'un des demandeurs réside dans le district de Frontenac.

«L'un des défendeurs conjoints et

solidaires demeure dans le district où la requête a été introduite et, de ce seul fait, il y a lieu de rejeter la requête en exception déclinatoire», a décidé le juge Barakett, presque quatre mois après avoir entendu la requête.

Le juge a rappelé que lors de l'exercice d'un tel recours, contre plusieurs défendeurs, l'article 68 permet de poursuivre dans le district où réside et demeure l'un des défendeurs.

Auparavant, le juge Barakett avait pris soin de signifier dans son jugement que la procédure en est une de nature extra contractuelle et de droit commun, et comme telle, à sa face même toute personne peut être poursuivie pour sa faute. «Encore faut-il que Léo Doyon fasse cette preuve de faute», souligne le jugement.

Le recours collectif que Léo Doyon souhaite exercer aurait pour objet de permettre à 4100 acériculteurs du Québec de récupérer le dolde sur le prix de vente des récoltes de sirop d'érable de 1990 et/ou 1991, depuis le transfert de l'inventaire de sirop d'érable de la Fédération au nouveau Regroupement en 1993. Si, personnellement, M. Doyon ambitionne y récupérer environ 15 000 \$, la somme totale des réclamations, y compris les intérêts, atteindraient plusieurs millions de dollars.

La décision portant sur la requête d'autoriser l'exercice du recours collectif en question pourrait être rendue au mieux dans quelques semaines, sinon à la fin de l'automne.

## Absout sans condition pour violence au hockey

Gérald PRINCE

Drummondville

**U**n jeune universitaire de Drummondville, David Cusson, âgé de 23 ans, vient d'être absout inconditionnellement d'une accusation de violence au hockey, à la suite d'un important procès tenu devant le juge Michel Beauchemin de la Cour du Québec.

C'est d'ailleurs avec une certaine hésitation que le juge s'est rendu aux arguments de la défense, représentée par Me Yvon Garneau, de libérer sans conditions le jeune homme qui s'appête à entreprendre une carrière d'enseignant, à diriger des équipes de hockey et à se rendre dans d'autres pays.

Les incidents reprochés à Cusson se sont produits le 4 février 1995. Au cours d'une partie dans une ligue amicale de hockey à l'Olympia Yvan Cournoyer, Cusson avait répliqué d'un coup de poing à l'assaut d'un adversaire, lui fracturant la mâchoire à deux endroits.

A la suite d'un procès où ont témoigné une dizaine de personnes, tant pour la poursuite que pour la défense, le juge a statué que Cusson avait bel et bien commis des voies de fait contre son agresseur, non qu'il avait agi en légitime défense, comme le soutenait son procureur.

Mais, au moment de prononcer la sentence, le juge a reconnu que Cusson n'était pas un individu violent et qu'une sentence, si minime soit-elle, le priverait d'une carrière et de déplacements. En le libérant inconditionnellement, le juge confie qu'il s'agit là d'un cas très particulier et que ce n'est pas l'intention du tribunal d'encourager la violence dans les sports. Il s'agit plutôt de tenir compte de tous les faits qui entourent cette affaire inhabituelle, qui a eu d'importants retentissements dans le milieu sportif local et à l'extérieur.

### Asbestos

#### Le Camp musical accueille Dana Nigrim

Asbestos (ML)

**L**e Camp musical d'Asbestos présente son premier récital de l'automne en accueillant, le samedi 28 septembre, la pianiste Dana Nigrim.

Née à Bucarest en Roumanie, Dana Nigrim possède une maîtrise en interprétation de piano du Conservatoire national supérieur de Bucarest. Elle termine présentement son doctorat en interprétation à la Faculté de musique de l'Université de Montréal avec le professeur Gilles Manny.

Dana Nigrim se présentera sur la scène de la salle multifonctionnelle du Camp musical d'Asbestos à 20h. L'admission est de 15 \$ pour les adultes et de 10 \$ pour les étudiants. Pour réservation, composer le (819) 879-4342.

**BINGO** La Tribune

**5000\$ À GAGNER**

10 MARATHONS DE 500\$ EN BONS D'ACHATS DU CARREFOUR DE L'ESTRIE

VOICI LES NUMÉROS D'AUJOURD'HUI

**8e MARATHON - CARTE COMPLÈTE**

Utilisez la carte blanche distribuée dans le Télé-Plus du 21 septembre

I 17	I 19	I 22	G 50	O 73
N 33	O 61	O 65	G 57	N 32
B 1	G 53			

Veuillez noter que les numéros se lisent de gauche à droite. Cet ordre sera respecté au moment de désigner les gagnants. Aucun numéro ne sera communiqué par téléphone. Seules les cartes complètes seront acceptées. Les règlements de participation de ce concours sont disponibles aux bureaux de La Tribune, 1950, rue Roy, Sherbrooke.

**POUR VOUS ABONNER 564-5466 zone interurbaine 1 800 567-6955**

**PRELUDE** COIFFURE

Une seule idée en tête... la vôtre!

LINDA NADEAU Propriétaire

LISE JEAN Coiffeuse styliste

463, rue Papineau, Sherbrooke, 562-1000

**SPÉCIAL FIN DE SAISON**

**36\$ pour 2** incluant 2 droits de parcours et voiturette

INFORMATION: (819) 842-2463 - 842-2560

**CLUB DE GOLF NORTH HATLEY**  
1140, CHEMIN HATLEY CENTER  
NORTH HATLEY JOB 2C0

## Rallye M+S de Uniroyal

# UN PNEU D'HIVER INFALLIBLE À BAS PRIX.

Avec son nouveau mélange de gommages, le pneu Rallye M+S de Uniroyal vous offre une adhérence supérieure et une tenue de route fiable, même sous des conditions hivernales extrêmes.

AVEC LE PROCÉDÉ EXCLUSIF DURASHIELD, LES PNEUS RALLYE M+S DE UNIROYAL VOUS GARANTISSENT LONGÉVITÉ, DURABILITÉ ET CE, HIVER APRÈS HIVER.

Consultez le détaillant de votre localité.

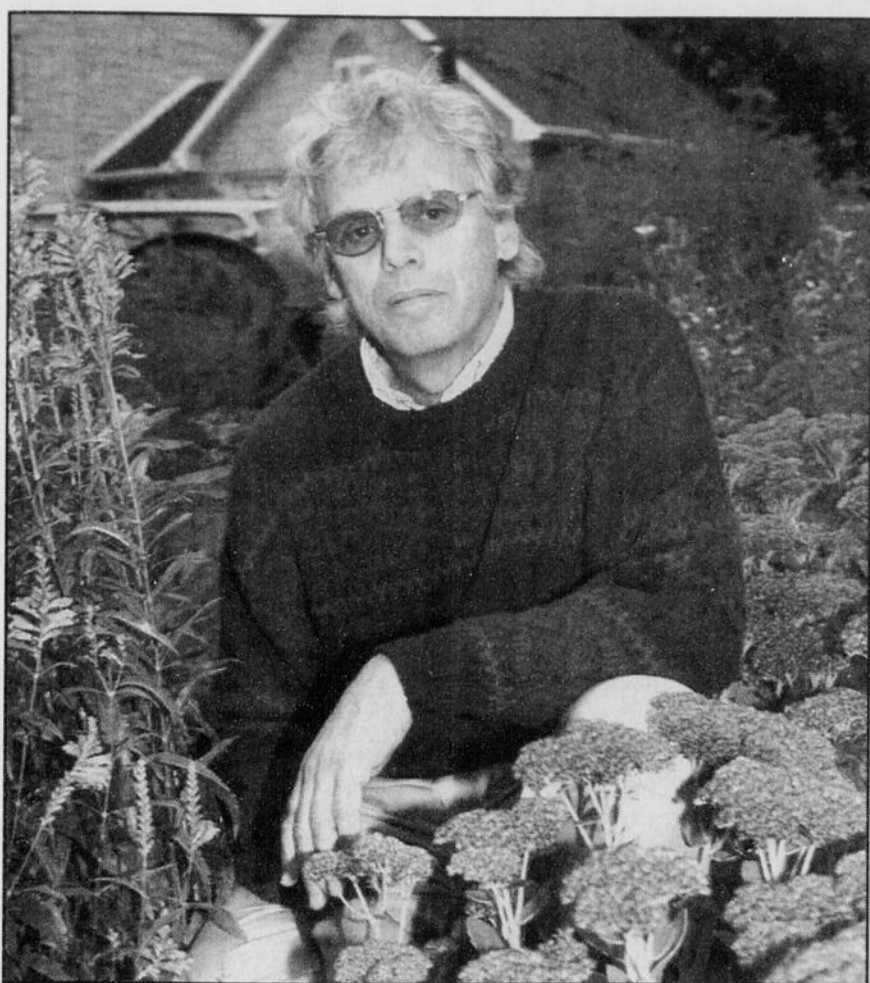


\* POUR TERMES ET CONDITIONS, VOIR LE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE DES PNEUS UNIROYAL.

**UNIROYAL®**  
ROULEZ BIEN, ROULEZ LOIN!

# Il quitte en laissant 240 M \$ derrière lui

□ Bientôt retraité, Viateur Daoust a fait du bureau estrien de la Société de financement agricole un des plus performants du réseau



clients, le bureau régional dispose d'un portefeuille de prêts totalisant quelque 240 millions \$. «Je ne connais pas beaucoup de succursales de caisse ou de banque en Estrie qui possèdent un tel portefeuille», note fièrement Viateur Daoust qui, avant de se retrouver au crédit agricole pour le Québec, en 1969, a oeuvré les 12 années précédentes dans le même domaine, mais pour le compte du gouvernement fédéral.

En moyenne, les projets financés tournent autour de 85 000 \$. Mais il y en a parfois de très gros: trois d'environ un million \$ chacun l'an passé. «C'est pourquoi, sans être méchant, ça me fait rire quand on fait une conférence de presse et qu'on vire tout le monde à l'envers pour un investissement de quelque centaines de milliers de dollars dans le parc industriel... Chez nous, c'est l'équivalent de projets de plus d'un million \$ par semaine», soumet en outre M. Daoust.

Il rajoute que le délai d'attente entre une demande et la réponse d'un prêt est de moins de huit jours, pour les dossiers traités en région; c'est-à-dire pour des montants de 250 000 \$ et

moins. Cette année, cette marge est doublée; ce qui fait que les deux tiers des demandes pourront être traitées en Estrie.

## AGRO ALIMENTAIRE

Aussi, même si l'objectif de la Société de financement agricole est de prendre certains risques, du moins plus que les établissements financiers habituels, cela ne signifie pas pour autant de mauvaises créances. Loin de là même car les arrérages ne représentent que 556 000 \$ sur tout le portefeuille de prêts. Cela ne concerne en outre que 3,9 pour cent de tous les dossiers.

## Développement économique régional

Mais par dessus tout, Viateur Daoust note à quel point l'impact de ce financement se fait sentir sur le développement économique régional. Il rappelle d'ailleurs l'importance du secteur bioalimentaire en Estrie, avec ses 30 000 emplois qui s'y rattachent et ses revenus annuels de près de 250 millions \$. «C'est une très grosse roue l'agriculture. On calcule en moyenne qu'un emploi crée sur une ferme en génère sept autres», fait-il valoir.

C'est pourquoi M. Daoust a tellement tenu à s'associer avec d'autres partenaires (Chambre de commerce, UPA, MAPAQ) pour faire la promotion des produits et entreprises bioalimentaires de l'Estrie ou encore en faveur de l'agrotourisme.

Après 20 ans à la tête du bureau régional de la Société de financement agricole, Viateur Daoust prendra sa retraite à la fin du mois.

**François GOUGEON**  
Sherbrooke

Quand, à la fin du présent mois, Viateur Daoust quittera son poste de directeur général pour l'Estrie de la Société de financement agricole, il pourra se dire mission accomplie.

Car en près de 20 ans à la direction de cet organisme, celui qui prendra sa retraite de la fonction publique pour vaquer à d'autres occupations à titre privé, a fait de ce groupe-conseil pour le financement de projets agricoles un outil majeur de développement économique.

D'ailleurs, le bureau régional de l'Estrie (qui couvre également le terri-

toire de Drummond) figure parmi les plus performants du réseau de cette société au Québec dont le rôle est de garantir des prêts pour des projets reliés aux activités bioalimentaires.

Ainsi, lors de la dernière année financière (1995-96, terminée le 31 mars), des prêts y ont été autorisés pour quelque 67 millions \$ et ce, dans 814 dossiers. Cela représente 15 pour cent de tous les prêts consentis par la Société de financement agricole; un taux qui se situait à 9,5 pour cent il y a moins de quatre ans et un total alors de 441 dossiers. «Depuis 1992-93, on n'a cessé de connaître une très forte progression. Et ce n'est pas fini. Juste pour les trois premiers mois de la présente année, on enregistre 297 dossiers pour des prêts de 27 millions \$», a commenté M. Daoust, mettant cela sur le compte d'une équipe dynamique.

Actuellement, avec quelque 1600

## Carrières et professions

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

**JE PARS À mon compte**  
TU AS UNE IDÉE ET TU VEUX CRÉER TON ENTREPRISE ?

Pro-Gestion Estrie t'offre un programme de formation de groupe avec des rencontres individuelles pour te permettre d'évaluer ton projet et éventuellement démarrer ton entreprise.

- Être prestataire d'assurance-emploi
- Avoir un projet d'entreprise
- Prochain groupe 7 octobre

Téléphone sans tarder à Pro-Gestion  
8 2 2 - 6 1 6 2

## Carrières et professions

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

### INGÉNIEUR EN GÉNIE MÉCANIQUE

JM Asbestos inc., un important producteur d'amiante localisé à Asbestos, province de Québec, est à la recherche d'un(e) ingénieur(e) en génie mécanique pour effectuer les principales fonctions suivantes :

- préparation des plans et devis
- estimation des coûts de projets
- surveillance et coordination des projets
- coordination avec les autres départements et les consultants extérieurs.

La personne choisie doit avoir une expérience générale et devra effectuer des travaux et des projets d'une complexité variée sur l'ensemble du complexe minier.

Les personnes intéressées devront posséder les qualifications suivantes :

- diplôme en génie mécanique, avec une expérience minimale de cinq ans;
- membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec;
- expérience dans diverses disciplines;
- expérience dans un complexe minier serait préférable;
- langue de travail : français, l'anglais serait un atout.

Nous offrons un salaire concurrentiel et une gamme d'avantages sociaux.

Veuillez transmettre votre candidature à :

**JM Asbestos inc.**  
Monsieur Marc Gilbert  
Département des Relations du personnel  
C.P. 1500, Asbestos (Québec) J1T 3N2

## L'AGENDA AGRICOLE

### Salon agro-alimentaire

Un salon agro-alimentaire, dont c'est la deuxième édition, est organisé au Pavillon multi-fonctionnel du Village québécois d'antan de Drummondville pour les samedi et dimanche 28 et 29 septembre. Charles Labrecque, pionnier de la culture d'atocacs en est le président d'honneur.

Tenu sous les auspices du Salon Agro-alimentaire de la MRC Drummond, l'événement se veut une occasion pour le public de découvrir, déguster et acheter des produits locaux et régionaux, comme l'autruche, le sanglier, le bison, sans oublier les produits bien connus comme le porc, l'agneau, etc. On présentera également différentes variétés de fromage et une grande quantité de desserts à la mode d'autrefois. Entrée gratuite, dégustations à prix modique.

### Mention à la Ferme Larrymead Holstein de Knowlton

M. Larry W. Frizzle, de la Ferme Larrymead Holstein de Knowlton, a reçu une mention spéciale pour la formation agricole dans le cadre du récent gala du mérite agricole alors qu'une autre mention de la relève agricole féminine a été décernée à Carole Beauregard et à Serge Girard, de la Ferme Sérol de Roxton Falls.



Larry W. Frizzle

### Retraite d'Alain Tremblay

Après une carrière de 32 ans, dont les 5 dernières années comme directeur régional dans les Bois-Francs du bureau du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, M. Alain Tremblay a pris sa retraite récemment.



Alain Tremblay

### Conférences sur la sécurité alimentaire

La sécurité alimentaire demeure un sujet prioritaire à l'échelle mondiale. En vue du Sommet mondial sur l'alimentation qui se tiendra en novembre à Rome, John Martin, président directeur général de USC Canada sera dans la région de Lennoxville du 30 septembre au 4 octobre, pour prononcer plusieurs conférences et mener des discussions. Un grand forum aura lieu pour la population au Collège Champlain le 2 octobre de 19h30 à 20h30. Information: 819-346-5745.

# OFFRE EXCLUSIVE DE SEARS ET KITCHENAID<sup>MD</sup>

**Rabais 100\$**  
RÉFRIGÉRATEUR CÔTE-À-CÔTE 21.6 PI.CU.  
Avec distributeur de glaçons et d'eau glacée.  
Tablettes en porte-à-faux à rebord retenant les liquides. N° 37262.  
\*KitchenAid est une marque enregistrée.

**'Sculptura'**  
LAVE-VAISSELLE À ENCASTRER!  
Le tout nouveau 'Sculptura' - le plus silencieux des KitchenAid<sup>MD</sup> jamais construits! Intérieur en acier inoxydable avec une garantie à vie, voir détails en magasin. Blanc sur blanc. N° 94562.  
\*Supplément pour l'installation. Renseignez-vous sur notre installation garantie.

**Rabais 100\$**  
DUO EXTRA CAPACITÉ POUR LA LESSIVE  
Laveuse 8 programmes avec agitateur 'Sure Scrub' entraînant le linge vers le bas. N° 34902.  
Sècheuse 5 programmes, système électronique avec capteur d'humidité. N° 74802.  
Autres ens. KitchenAid<sup>MD</sup> aussi en solde.

## BONS D'ACHAT DE MARCHANDISES EN PRIME

À l'achat de 1 appareil KitchenAid<sup>MD</sup> ou plus, vous recevez 30\$ - 300\$ en bons d'achat de marchandises Sears.

**Satisfaction garantie**  
Aucune excuse ou hésitation... nous garantissons que vous serez totalement satisfaits.

**Le service est très important!**  
Que la garantie du produit soit expirée ou non, le service après-vente de Sears demeure assuré dans tout le pays.

**Centre SEARS Multimarkets<sup>MC</sup>**  
Dans la plupart des magasins

**Parité des prix garantie**  
Au Centre Multimarkets<sup>MC</sup> Sears, nous alignerons nos prix sur les prix annoncés de tout concurrent pour chaque produit de marque identique que nous vendons. Il vous suffit d'apporter l'annonce en cours du concurrent à notre magasin, moins de 30 jours après la date d'achat, et Sears honorera sa garantie. Il y a des restrictions. Renseignez-vous au magasin.

### DES MARQUES DE CHOIX... À VOTRE MAGASIN DE CONFIANCE<sup>MC</sup>

ÇA, C'EST SEARS AUJOURD'HUI

## RÉCLAME EN VIGUEUR JUSQU'AU DIMANCHE 29 SEPTEMBRE 1996

dans la limite des stocks disponibles. La sélection varie selon le magasin.

# SEARS

Attendez-vous à plus

Les mentions 'Ord.' ou 'Étai' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Région de Montréal: Anjou: 353-7770, Brossard: 465-1000, LaSalle: 364-7310, Laval: 682-1200, Pointe-Claire: 694-8815, Repentigny: 582-5532, St-Bruno: 441-6603, Deux-Montagnes: 491-5000, Ville St-Laurent: 335-7770. Région de Québec: Québec: 529-9861, Lévis: 833-4711, Ste-Foy: 658-2121. En province: Alma: 662-2222, Victoriaville-Arthabaska: 357-4000, Chicoutimi: 549-8240, Drummondville: 478-1381, Granby: 375-5770, Rouyn-Noranda: 797-2321, St-Jean: 349-2651, St-Jérôme: 432-2110, Sherbrooke: 563-9440, Sorel: 746-2508, Trois-Rivières: 379-5444, St-Georges de Beauve: 228-2222. Copyright Canada, 1996, Sears Canada Inc.

Tous les articles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

# Economie

## Aider les entreprises à contrer les criminels



### Il faut être deux

De nos jours, la plupart des familles ont besoin de deux revenus pour arriver financièrement. Qu'arriverait-il si un des deux revenus disparaissait? Comment faire pour payer l'hypothèque, épargner pour les études des enfants et la retraite?

Un bon programme d'assurance-vie est la solution. Que ce soit à des fins d'assurance vie, d'assurance-invalidité, d'épargne pour les études des enfants, de planification successorale ou de planification de la retraite, je peux vous aider à mettre sur pied une protection qui répondra à vos besoins.

Préparez votre avenir dès aujourd'hui.

Communiquez avec notre succursale de Sherbrooke

2050, rue King Ouest, bureau 300  
Sherbrooke, Québec  
(819) 821-4247

**La Métropolitaine**

Pierre SAINT-JACQUES  
Sherbrooke

Les chèques sans provision, les vols à l'étalage, les cambriolages et les vols commis par les employés constituent les bêtes noires de la criminalité auxquelles sont confrontées les petites et les moyennes entreprises (PME).

Un sondage, effectué par la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante (FCEI) auprès de 2000 entreprises du Québec, révèle qu'en Estrie, 88 pour cent des PME oeuvrant dans le secteur de la vente au détail ont été victimes d'actes criminels au cours des trois dernières années.

«Il devenait essentiel de jeter un coup d'oeil sérieux aux préoccupations des entreprises en matière de criminalité afin de poser des gestes concrets et des mesures correctives adéquates» a indiqué hier M. Pierre Cléroux, vice-président de la FCEI pour le Québec.

M. Cléroux s'adressait à ce moment à tous les responsables de postes de la Sûreté du Québec de l'Estrie et aux représentants des médias.

Devant ce constat, la FCEI n'y est pas allée avec le dos de la cuiller et elle s'est alliée à la SQ et à la Banque nationale afin d'élaborer un programme de prévention propre à protéger davantage les petits commerçants contre les crimes auxquels ils sont confrontés.

On a ainsi appris qu'en Estrie, com-



Photo La Tribune, Pierre Saint-Jacques

Pour le programme La prévention, un investissement sûr, Sûreté du Québec, Banque Nationale et Fédération canadienne de l'entreprise indépendante ont uni leurs efforts. On l'a constaté avec le capitaine Yvon Champagne, Mme Pascale Trottière, de la BN et M. Pierre Cléroux, de la FCEI.

me ailleurs en province, les chèques sans provision constituent le crime le plus fréquent à l'égard des commerçants, car 72,7 pour cent des commerçants de l'Estrie (moyenne québécoise, 77 pour cent) ont subi les coûts associés à ce genre de fraude.

Les vols à l'étalage, plus fréquents en Estrie (50 pour cent) que dans le reste de la province (42 pour cent), occupent le second rang. Ce genre de crime frappe davantage les entreprises plus grandes où la surveillance de vente et le contrôle de la circulation des clients se font plus difficilement.

Le fléau des cambriolages touche 31,8 pour cent des commerces de la région (moyenne québécoise, 30,9 pour cent). Dans la région de Sherbrooke, les montants perdus par les entreprises via les chèques sans provision et les fraudes par carte de crédit, sont nettement inférieurs (en moyenne 618 \$) que ceux perdus par les commerçants

d'autres régions (en moyenne 2000 \$). «Ce qui a étonné dans le sondage, n'a pas manqué de souligner M. Cléroux, est le nombre de vols commis par les employés.»

Empressons d'ajouter que dans la région estrienne, le taux est beaucoup moins importante (4,5 pour cent) que dans l'ensemble du Québec (21,8 pour cent). «Il demeure toutefois un problème grandissant. Ce sont surtout les entreprises comptant plus de 50 employés qui se disent les plus victimes de crime de cette nature.»

Dans les mesures de prévention que les commerçants privilégient, on retrouve l'installation d'un système d'alarme et de surveillance vidéo, le changement de méthode dans la manipulation de l'argent, l'amélioration de l'éclairage et la disposition du magasin, formation du personnel dans les réflexes de prévention, dispositifs plus sécuritaires pour les portes et fenêtres.

PRINCIPES DE BASE DES ACHATS:  
THÉORIES ET PRATIQUES  
Le 25 octobre 1996 à Sherbrooke

UN SÉMINAIRE À NE PAS MANQUER!

Ce séminaire s'adresse à toute personne intéressée au domaine aussi bien qu'aux gestionnaires et au personnel de soutien engagés directement ou indirectement dans votre processus d'achats, peu importe que vous soyez du secteur privé ou public.

Le programme de ce séminaire est une véritable synthèse des principaux aspects de l'approvisionnement, notamment:

- procédures d'achats
- négociations
- fournisseurs
- inventaire
- aspects juridiques
- impact des achats

À seulement 295\$ + taxes, ce séminaire fournira une foule de conseils judicieux dont vous tirerez grand profit. Nombre limité de places

POUR INFORMATION, TÉLÉPHONEZ SANS TARDER AU  
(514) 255-8618 (à Montréal)

CORPORATION DES APPROVISIONNEURS DU QUÉBEC  
AFFILIÉE À L'ASSOCIATION CANADIENNE DE GESTION DES ACHATS

**a.p.a.**  
APPROVISIONNEUR PROFESSIONNEL AGRÉÉ

## L'économie sociale se fera valoir au sommet de Québec

Gilles FISETTE

Sherbrooke

«On va vous surprendre», promet Nancy Neamtan, la présidente du Chantier de l'économie sociale en parlant de la participation de son groupe au Sommet socio-économique du Québec, à la fin octobre.

Bien sûr, ironise-t-elle, le Chantier de l'économie sociale n'arrivera pas au sommet avec des mégaprojets comme en nourrit le FTQ: un barrage hydroélectrique sur la rivière Eastmain ou la réalisation du TGV, le train à grande vitesse, par exemple. Mais, ajoute-t-elle, on entend tout autant participer à la remise sur rails de l'économie.

«On n'y va pas (au sommet) pour préciser la définition de l'économie sociale. On y va pour avoir des outils de développement et pour créer des emplois... On va confondre les sceptiques.»

Le chantier de l'économie sociale, c'est

«là où les choses se passent présentement», ajoute Mme Neamtan. Trois types de projets seront mis de l'avant: des projets plus sectoriels là où sont présents des potentiels de développement d'emplois suffisants; des projets-pilotes pour de nouvelles façons de faire; et des projets plus d'envergure où peuvent être créés plusieurs emplois d'économie sociale.

L'économie sociale, pourrait-on résumer, est une composante de l'économie québécoise. Elle se situe sur le même pied que le secteur public, le secteur parapublic et le secteur privé. Elle est la contribution du monde coopératif, associatif et communautaire. Et elle n'est pas une nouvelle réalité au Québec puisque, pour faire un peu d'histoire, c'est de la Société canadienne d'économie sociale de Montréal, créée en 1888, dont s'est inspiré Alphonse Desjardins pour fonder sa première caisse populaire, à Lévis, au début du siècle.

Le Chantier de l'économie sociale est l'un des quatre groupes de travail faite avec ceux de la relance de Montréal, de l'entreprise et l'emploi et des régions.

Comme l'explique Mme Neamtan, l'un des objectifs est de sortir de la précarité les emplois de l'économie sociale. De mettre fin également au découpage traditionnel qui réserve la partie rentable d'une activité à l'entreprise privée et la part non rentable aux programmes d'aide sociale ou aux organismes sans but lucratif. On peut penser, par exemple, à la cueillette des déchets, au tri et à la récupération.

«Comme pour les garderies, par exemple, où l'intervention de l'État est faite en fonction des garderies sans but lucratif, l'État peut réglementer de manière à assurer à l'économie sociale le développement des emplois durables.»

Madame Neamtan répond du tac au tac quand on soulève l'argument du financement des organismes sans but lucratif. Il existe un mythe, dit-elle, selon lequel l'entreprise privée fonctionne sans aucun apport de l'État, ce qui est faux si on tient compte des programmes de soutien financier, des avantages fiscaux et des contrats de l'État.



Nancy Neamtan

## Planification financière



Yvon Fortier

Comment mettre de l'ordre dans vos finances en cas de cessation d'emploi

Réduction des effectifs, mise à pied, retraite anticipée, rationalisation, excédent de personnel, autant d'expressions qui désignent la même réalité: la cessation d'emploi.

Même sans le poids des problèmes financiers, les premiers mois peuvent être difficiles, surtout si la cessation d'emploi n'était pas prévue. C'est pourquoi il importe de mettre de l'ordre dans vos finances dès maintenant et de choisir la meilleure manière de mettre à profit votre indemnité de départ. Vous serez ainsi mieux préparé pour vous mettre à la recherche d'un nouvel emploi ou profiter d'une retraite anticipée.

Vous pourriez également obtenir un versement forfaitaire comptant ou, que les prestations vous soient acquises ou non, transférer la somme d'argent liquide la plus importante que vous recevrez dans votre vie.

À combien s'élèvera votre indemnité de départ? Les conditions minimales varient d'une province à l'autre. La loi impose une indemnité minimum dans presque tous les cas de cessation d'emploi. En général, l'entreprise doit verser, pour chaque année de travail, l'équivalent d'une semaine de salaire. Toutefois, selon l'employeur, vous pourriez recevoir une somme plus importante.

Si vous n'avez pas besoin de liquidités à court terme, on peut mettre au point une stratégie visant à reporter l'impôt. Consultez votre représentant du Groupe Investors pour en savoir plus.

Il n'est pas facile de se débrouiller avec moins d'argent; essayer de préparer un budget à court terme (pour la semaine ou le mois) et un autre à long terme afin de voir comment vos ressources tiendront le coup.

Une meilleure gestion de vos liquidités. La perte de votre emploi pourrait signifier un revenu inférieur, très inférieur, pendant un moment. Si vous prenez une retraite anticipée, votre rente pourrait être moindre que prévue et devoir durer plus longtemps.

Il n'est pas facile de se débrouiller avec moins d'argent; essayer de préparer un budget à court terme (pour la semaine ou le mois) et un autre à long terme afin de voir comment vos ressources tiendront le coup.

Voici trois autres suggestions pour vous aider à prendre vos dettes en main.

Soyez prévoyant. Dans la mesure du possible, augmentez votre capacité d'emprunt (par exemple, votre marge de crédit) avant de quitter votre emploi. Vous pourriez avoir un besoin pressant d'argent et, sans emploi, il pourrait être plus difficile d'emprunter.

Ne régler pas vos factures avant la date de règlement. L'argent peut vous servir entre-temps.

(À suivre la semaine prochaine). (1ère de 4).

**Groupe Investors**  
140-3425, rue King Ouest, Sherbrooke (Québec) J1L 1P8  
(819) 566-0666  
SOCIÉTÉ DU GROUPE POWER CORPORATION

COLLOQUE ANNUEL

## QUALITÉ DES OUTILS ET DES HUMAINS

8 OCTOBRE  
HOTEL DELTA DE SHERBROOKE  
2685, RUE KING OUEST  
8 h 15 à 17 h

Notre septième colloque annuel se fera dans la continuité des dernières années. Les ateliers sont conçus sur un mode participatif. Ils vous donneront l'occasion de discuter avec des personnes-ressources chevronnées, à propos des cas concrets de réussite qu'elles ont vécus. Chaque atelier traite en effet, d'une manière spécifique, des éléments essentiels au succès d'une démarche qualité.

Une démarche qualité implique d'une part l'acquisition de bons outils et, d'autre part, la capacité de les utiliser efficacement. Par ailleurs, pour atteindre les objectifs que vous vous fixez en termes de qualité, les membres de votre organisation doivent eux aussi maîtriser l'usage de ces outils.

La gestion d'une démarche qualité comporte donc deux pôles majeurs, les OUTILS et les HUMAINS, et ce colloque vous permettra d'actualiser vos acquis dans ce domaine et vous aidera à garder votre position dans le rang des meneurs.

Dîner-allocation de Mme Armande St-Jean, professeure en communications et en éthique, Université de Sherbrooke. Titre: «Le culte de la performance est-il compatible avec des valeurs humanistes?»

**ATELIERS:**

1 LES OUTILS QUALITÉ	Jean Lefebvre Casselier en gestion de la qualité Hydro-Québec
2 LE CHANGEMENT ORGANISATIONNEL	Claude Ouellet Casselier en management Groupe CFC inc.
3 LES ÉQUIPES AUTOGÉRÉES	Hubert Danneau Président AXION PBA inc.
4 LA COMMUNICATION EN CONTEXTE DE REINGÈNERIE	Carole Foster Co-gestionnaire directrice des communications Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec
5 LES INDICATEURS DE PERFORMANCE	Benoît Boucher Analyste CIMA
6 LES OUTILS TECHNOLOGIQUES	Guy Bertrand Consultant Collège de l'Estrie Pierre Morency Président Pierre Morency consultant

**TARIFS (comprenant TPS et TVQ)**

Membres	130\$
Non-membres	205\$
Étudiants	120\$

No TPS : 100305465  
No TVQ : 1006364833

Dîner et pauses santé inclus

Devenez membres dès maintenant et réalisez des économies substantielles sur votre prix d'entrée

Pour réserver, contactez  
Mme Micheline Desfossés au  
(819) 820-3205

MONTREAL

Table of stock market data for Montreal, including columns for stock symbols, prices, and changes. Includes sections for 'A et B', 'C', 'D à F', 'G', 'H à J', 'K à M', 'N à O', and 'P à Z'.

TORONTO

Table of stock market data for Toronto, including columns for stock symbols, prices, and changes. Includes sections for 'A et B', 'C', 'D à F', 'G', 'H à J', 'K à M', 'N à O', and 'P à Z'.

Advertisement for 'GROUPE ACTION FINANCIÈRE ESTRIE INC.' featuring a portrait of Michel Boutin, a 'VOTRE GUIDE FINANCIER EN ESTRIE' logo, and contact information for financial services.

Suite de la bourse de Toronto à la page B-7



### Pour joindre les deux bouts

**Sylvie Charbonneau**  
consultante budgétaire

### Pourquoi pas un cours sur le budget?

La planification d'un budget familial ou personnel est utile pour tous, quel que soit notre revenu. De nos jours, les emplois de qualité se font rares et l'insécurité gagne de plus en plus de monde. Le pouvoir d'achat des consommateurs n'a d'ailleurs cessé de s'ef-

frir depuis plus d'une décennie. Dans un tel contexte, il n'est pas étonnant que de plus en plus de personnes cherchent à savoir comment mieux gérer leurs affaires personnelles. C'est ici que l'utilisation d'un budget intervient.

Une planification budgétaire vous

permettra d'avoir un portrait global de votre situation financière et d'arriver à bien la gérer. Vous pourrez ainsi plus aisément régler vos dépenses essentielles et courantes, et dans certains cas prévoir des projets à long terme tels qu'un retour aux études, un congé de maternité, etc. Un budget vous aidera aussi à vous sortir de difficultés financières passagères ou de longue durée, en s'attaquant à vos problèmes d'endettement par ce qu'on appelle un «plan de redressement».

#### En fait un budget aide à:

- Gérer, planifier et prévoir;
- Corriger les dépenses qui crévent votre portefeuille;
- démontrer les raisons de votre endettement, aider au choix de solutions pour régler vos dettes;
- connaître votre capacité de remboursement, si vous avez à recourir au crédit.

Dépenser sans savoir si on a les moyens de payer peut être le début de l'endettement. Par contre, faire un budget ne vous apportera pas d'argent supplémentaire; cela aidera cependant à mieux répartir ce que vous avez en revenus.

#### Pourquoi un cours?

Un cours sur le budget vous donne les outils pour construire votre propre planification budgétaire, à partir de vos valeurs, de vos besoins et de vos moyens. Une fois la méthode budgétaire apprise, vous aurez en main les grilles et les outils pour adapter votre budget à toutes les situations. Lorsque surviendra un changement dans votre vie, vous pourrez ainsi réagir en corrigeant votre planification budgétaire en conséquence. Des exemples:

- l'arrivée d'un nouvel enfant, et toutes les dépenses que ça implique;
- un déménagement ou une hausse du coût du loyer;
- l'achat d'une nouvelle voiture;
- une séparation ou un divorce;
- une baisse ou perte de revenu.

Au travers de ces situations nouvelles et parfois difficiles, il est rassurant de savoir que vous avez en main les connaissances et les outils pour prendre en charge votre budget.

Le cours de planification budgétaire aborde la méthode budgétaire dans ses différentes étapes: l'état des revenus et dépenses, le budget mensuel, la grille de suivi hebdomadaire et la planification annuelle. Pour travailler sur les situations financières en difficulté, le cours traite également de la diète budgétaire, du plan de redressement et des mesures de solution à l'endettement.

Mais vous ne ferez pas uniquement que du calcul dans ce cours: prendre en main sa situation budgétaire va bien au-delà d'additionner des revenus et de soustraire des dépenses! Au travers des quatre rencontres, vous apprendrez à jeter un regard critique sur la société de consommation et à connaître vos habitudes de consommation. Le monde du crédit sera aussi amplement abordé, de façon à vous permettre de dépister les pièges qui nous sont tendus quotidiennement et à déterminer quels outils de crédit vous conviennent le mieux. Sont abordés aussi des thèmes qui peuvent toucher directement votre situation budgétaire, tels que votre dossier de crédit, l'épargne et les petits placements, les saisies, etc.

Les «retombées» d'un tel cours dépassent la question budgétaire. Un sondage effectué l'an dernier, auprès des participants à nos cours, révèle que ces rencontres ont eu un impact positif sur les sentiments d'insécurité et d'anxiété qui accompagnent souvent les problèmes budgétaires. Plus de la moitié des personnes répondantes disent que le cours a eu une influence positive sur leur santé mentale et physique et leurs relations familiales. Les trois quarts des répondants ajoutent avoir amélioré leur motivation et considèrent être plus autonomes dans la gestion de leurs affaires. 85% des participants au cours affirme encore appliquer les méthodes acquises lors de ces rencontres, longtemps après avoir suivi le cours.

Sylvie Charbonneau

Service budgétaire populaire Estrie

Les cours de planification budgétaire, offerts par le Service budgétaire populaire Estrie, sont d'une durée de douze heures, à raison de quatre rencontres hebdomadaires. Trois séries de cours seront offertes cet automne. Inscriptions: 563-0535.

78808



# APPRIVOISEZ LE LOUP.

SEVILLE STS

**645\$\*** Système Northstar, 300 chevaux, gueule d'enfer. La nouvelle

PAR MOIS  
VERSEMENT  
INITIAL DE  
4 500 \$

Seville STS 1997 est en liberté. Apprivoisez-la pour aussi peu que

645 \$ par mois et un versement initial de 4 500 \$. Cette nouvelle

mensualité exceptionnelle comprend aussi le programme d'entretien de 4 ans

ou 80 000 km sans frais. Ce programme unique à Cadillac couvre entièrement

l'entretien prescrit pour votre nouveau véhicule. Raison de plus pour venir faire

quelques kilomètres d'essai au volant d'une Seville STS.



CADILLAC SEVILLE STS 1997

3,9%

TAUX DE  
LOCATION  
POUR 36 MOIS



Vos concessionnaires

**Cadillac**

\*Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules de base neufs 1997 en stock. Photo à titre indicatif seulement. Paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois avec versement initial (ou échange équivalent) de 4500 \$. Sujet à l'approbation du crédit. Dépôt remboursable de 750 \$ exigé. Préparation et transport inclus. Assurances, immatriculation et taxes en sus. Frais de 5 ¢ du kilomètre après 72 000 km. Taux de location de 2,9 % pour 24 mois ou 3,9 % pour 36 mois disponibles.

# Le Parc Des Aubaines

## à ne pas MANQUER!

### DE VÉHICULES LÉGÈREMENT UTILISÉS

<p><b>24898*</b> (36 mois) Cruisair Supreme 93</p>	<p><b>14694*</b> (36 mois) Dodge Colt GL 93</p>	<p><b>20152*</b> (60 mois) Chevrolet Cavalier 95 2 portes</p>	<p><b>15010*</b> (60 mois) Geo Metro 95 4 portes</p>	<p><b>25110*</b> (60 mois) Lumina Van 95 7 passagers</p>	<p><b>14363*</b> (60 mois) Geo Metro 95 2 portes</p>
<p><b>17748*</b> (48 mois) Oldsmobile Achieva 94 4 portes</p>	<p><b>15237*</b> (48 mois) Chevrolet Cavalier 94 2 portes</p>	<p><b>29354*</b> (48 mois) Oldsmobile Delta LSS 94 4 portes</p>	<p><b>27783*</b> (24 mois) Buick Regal 93 4 portes</p>	<p><b>21709*</b> (60 mois) Chevrolet Corsica 95 4 portes</p>	<p><b>29518*</b> (60 mois) Cruisair Supreme 96 4 portes</p>

**VÉHICULES GARANTIS 100%**  
par le fabricant  
Tous les véhicules sont inspectés par nos techniciens spécialisés.

**GARANTIE SATISFACTION DE REMPLACEMENT 30 JOURS**  
Termes de 24, 36, 48 et 60 mois disponibles.

\* Location de 24, 36, 48 ou 60 mois avec échange ou comptant de 1 000 \$. Sujet à l'approbation du crédit. Limite de 48 000 km sur 24 mois, de 72 000 km sur 36 mois, de 96 000 km sur 48 mois et de 120 000 km sur 60 mois. Excédentaire de 0,05 ¢/km.

**(819) 823-4343**  
**4339, BOUL. BOURQUE, ROCK FOREST**

CHEVROLET GEO OLDSMOBILE CADILLAC LTÉE



23563

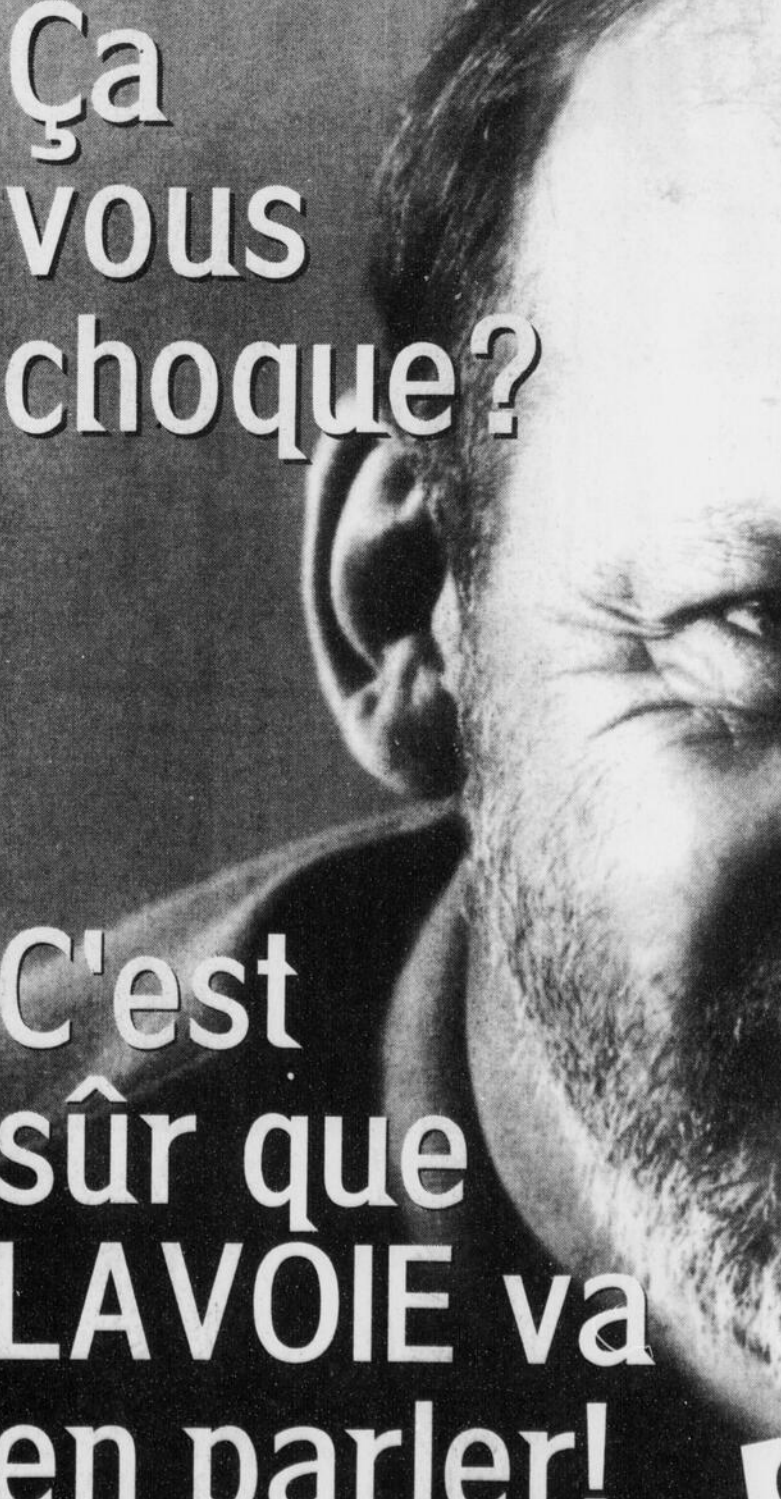
TORONTO

Suite de la bourse de Toronto de la page B-5

Table of stock market data for Toronto, including columns for TITRE, Ventes, Hautes, Bases, and various stock symbols like TSE 300, TSE 600, etc.

FONDS MUTUELS

Large table of mutual fund data with columns for TITRE, Ventes, Hautes, Bases, and various fund names like ABC Funds, Fidelity, etc.



Ca vous choque? C'est sûr que vous parlez! Question de savoir. Dès 9 h

Advertisement for 'Forage pour la recherche de gaz naturel' by St-Leonard d'Aston, featuring a large image of a well and text describing the company's services and location.

Pour atteindre l'objectif de 2000 exportateurs avant l'an 2000

# Dionne-Marsolais lance un appel à l'aide

## Maisons d'enseignement



Examen officiel international pour l'espagnol langue étrangère (D.E.L.E.)

Université Bishop's, 23 novembre 1996

Deux des trois niveaux sont offerts : le «Diploma Basico» et le «Diploma Superior». Le «Diploma Basico» témoigne de la compétence linguistique suffisante pour dominer les situations courantes de la vie quotidienne, dans des circonstances normales de communication qui n'exigent pas une utilisation spéciale de la langue. Coût : 60\$. Le «Diploma Superior» exige une compétence linguistique nécessaire pour dominer des situations qui demandent une maîtrise avancée de la langue espagnole et une connaissance de sa culture. Coût : 70\$.

La date limite pour s'inscrire est le 7 octobre 1996. Pour que l'examen ait lieu il faut un minimum de 20 candidats.

Pour obtenir le formulaire d'inscription et pour plus d'informations, communiquer avec :

**Céline Dudemaine**  
Université Bishop's  
Tél. : (819) 822-9600  
Télécopieur : (819) 822-9661

Gilles FISETTE

Sherbrooke

C'est avec l'aide des commissaires industriels de tout le Québec que la ministre déléguée à l'Industrie et au commerce, Rita Dionne-Marsolais, compte atteindre ses objectifs de 2000 exportateurs avant l'an 2000.

«Je vous invite à garder le cap sur notre objectif», leur a lancé la ministre au cours de la conférence qu'elle prononçait, hier soir, à la fin du congrès de l'Association des professionnels du développement économique du Québec, qui se tenait simultanément avec le congrès de leurs collègues anglophones

canadiens membres de l'Economic Development Association of Canada. Ce double congrès s'est déroulé à Sherbrooke, à compter de samedi et jusqu'à hier soir. Plus de 350 professionnels du développement économique du Québec et des autres provinces canadiennes ont participé à cet événement.

À ces professionnels, la ministre a rappelé l'importance de ce «vaste mouvement collectif vers les marchés étrangers» afin de maintenir l'économie québécoise parmi les plus dynamiques au monde.

La stratégie du ministère à travers ses 2000 exportateurs vise trois objectifs, a énuméré Mme Dionne-Marsolais. D'abord, l'augmentation du nombre et de la qualité des exportations;

puis, accroître le nombre des marchés étrangers sur lesquels oeuvrent des entrepreneurs québécois; enfin, concentrer les efforts vers la production à valeur ajoutée.

Comme l'a rappelé la ministre, les exportations québécoises ont atteint 48 milliards \$, en 1995. Elles représentent 28 pour cent du Produit intérieur brut.

«Il faut continuer à être vigilants. Faire encore plus. Il faut unir nos efforts», a déclaré la ministre en soulignant que «notre croissance dépend de notre capacité à trouver de nouveaux marchés...»

Des représentants de l'APDEQ ont assuré la ministre de la collaboration de tous ses membres. Une tournée d'information et de mobilisation se mettra en branle sous peu, a-t-on promis.

## Un «petit gars» de Bromptonville ouvre des portes en Asie



Photo Imacom-Daguerre par René Marquis  
Le vice-président du Groupe Action Asie, Normand Lemire, entend tout mettre en œuvre pour faciliter les projets d'affaires des PME québécoises en Asie du sud-est.

Gilles FISETTE

Sherbrooke

C'est un «petit gars» de Bromptonville qui peut faciliter les projets d'affaires que pourraient nourrir des PME de la région, comme de partout au Québec envers des pays d'Asie du sud-est.

Il se nomme Normand Lemire. Il est vice-président du Groupe Action Asie. Hier après-midi, il co-anima un atelier sur l'Asie, dans le cadre du congrès de l'Association des professionnels du développement économique du Québec (APDEQ) et de l'Economic Development Association of Canada (EDAC) qui a réuni plus de 350 professionnels à Sherbrooke, depuis samedi et jusqu'à hier soir.

Le Groupe Action Asie, a-t-il expliqué, est une société dont l'objectif est de stimuler des occasions d'affaires entre le Québec et l'Asie et d'apporter son support aux entreprises. Cette société est formée de huit partenaires dont le ministère de l'Industrie et du commerce, de la science et de la technologie, Coopers & Lybrand, la Banque nationale, la Société d'habitation, etc.

Enveloppe de 100 000 \$

Ce groupe dispose d'une enveloppe de 100 000 \$ du MICST pour aider les clients à défrayer leurs coûts. De plus, il dispose d'un fonds de 30 millions \$ US en vue d'investir dans des entreprises qui s'implantent en Asie du sud-est, soit en Chine, au Brunei, en Indonésie, en Malaisie, aux Philippines, à Singapour, en Thaïlande et au Viêt-Nam.

Normand Lemire est né à Bromptonville. «Dans cette ville, la voie est souvent tracée à l'avance. Kruger est l'employeur principal. Mais, moi, j'ai plutôt choisi de faire un bac en psychologie et une maîtrise en administration des affaires, à l'Université de Sherbrooke.»

Mais l'Estrie était trop petit pour retenir Normand Lemire. Avec des expériences acquises grâce au régime coopératif et notamment auprès de l'ACDI, voilà que M. Lemire a décroché son premier travail nulle part ailleurs qu'à l'ONU. Il séjourne à New York mais aussi en Malaisie et au Nigeria.

«De retour, j'ai agi comme consultant auprès d'entreprises désireuses d'accéder à de nouveaux marchés. Comme la mode était à l'ALÉNA, j'ai surtout travaillé en fonction des pays d'Amérique latine et d'Amérique du sud... En 1993-1993, j'ai été nommé directeur d'un consortium pour la construction d'une usine de papier dans le sud de la Chine. L'expérience a été emballante. Ça m'a permis de comprendre un peu mieux la Chine, la façon de négocier avec eux...»

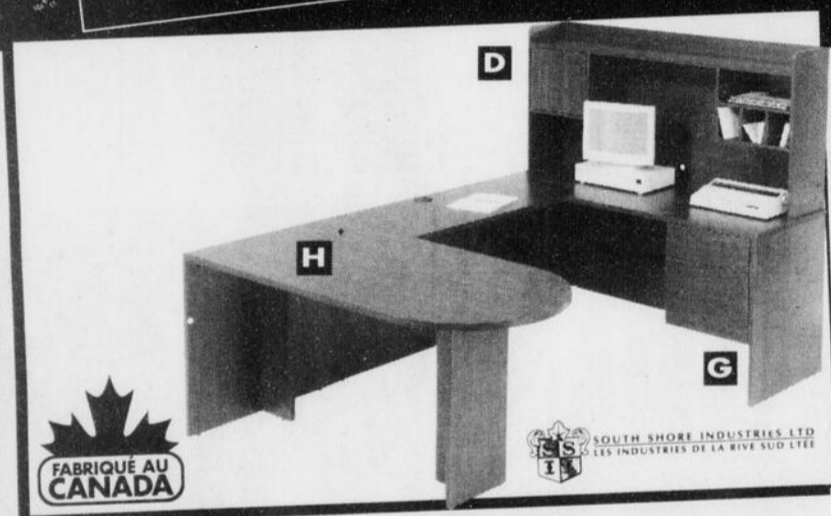
Après un travail avec le groupe SECOR, M. Lemire s'est fait proposer la vice-présidence du nouveau Groupe Action Asie. Un défi fort intéressant, commente-t-il. De fait, ces pays d'Asie, riches d'un milliard six cent millions de personnes, connaissent l'un des taux de croissance économique parmi les plus élevés au monde puisqu'ils oscillent entre les 6 et 8 pour cent depuis une décennie.

## EATON Corrections

Cahier publicitaire - «Automne 1996»  
Page 17 - Montres «Privilege»  
Quelques styles seront disponibles seulement le 7 octobre 1996.  
Page 30 - Espadrille «Attitude» à haut talon, vernis noir.  
Quantités limitées et ne sont pas disponibles dans tous les magasins.  
Page 30 - Chaussures «French Toast» à courroies en suède.  
Notre prix courant 24.99\$, en vente 18.74\$.  
Ne sont pas disponibles, cependant, nous les remplacerons avec le style double courroies «Mary Jane», prix courant 29.99\$, en vente 18.74\$.  
Page 5 - Sacs et ceintures en cuir fini croco.  
Seront disponibles seulement le 4 octobre 1996.  
Page 28 - Chemises sport en coton à motifs écossais «Van Heusen».  
Prix courant 39.99\$, en vente 29.99\$.  
Seront disponibles le 4 octobre 1996.  
Page 19 - «Lingerie Hanna». Camisole en dentelle extensible et culotte bikini assortie.  
La couleur montrée n'est pas disponible. Par contre, les autres couleurs seront disponibles le 11 octobre.  
Nous nous excusons auprès de nos clients pour tout inconvénient.

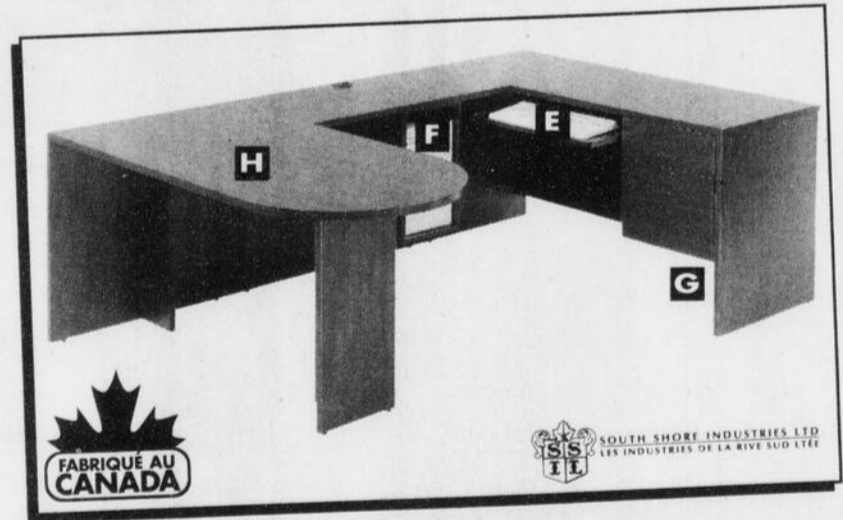
# CRÉEZ UN BUREAU!

**BUREAU EN GROS**  
Articles de bureau • Bas prix d'entrepôt



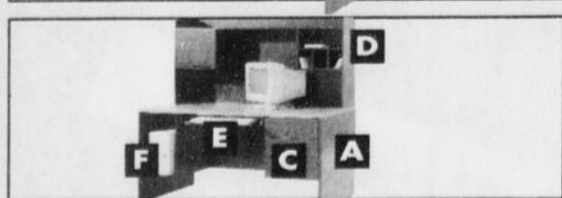
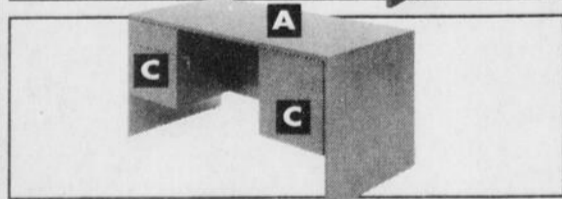
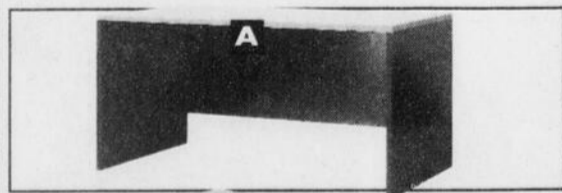
## C'EST SI FACILE...

- Commencez avec un bureau de base dans une des 3 couleurs attrayantes
- Ajoutez un ou deux modules de tiroirs
- Ajoutez une rallonge à gauche ou à droite
- Ajoutez une étagère pour plus d'espace de rangement
- Il ne manque ensuite qu'un tiroir pour clavier ainsi qu'un support pour ordinateur pour compléter le tout



## CARACTÉRISTIQUES :

- Construction solide de 1 po
- Fini mélamine solide résistant aux égratignures
- Raccordements solides à came
- Choix de 3 finis : chêne blanchi, chêne noir/dessus gris granité ou fini acajou
- Assurance de qualité de la part d'un fabricant canadien certifié ISO9002 !



**A BUREAU DE 30 po x 60 po**  
28862 Chêne blanchi  
28863 Chêne noir avec dessus gris granité  
32617 Fini acajou  
**109\$**

**G MODULE DE TIROIRS**  
32843 Chêne blanchi  
32844 Chêne noir  
32845 Fini acajou  
**70\$**

**E TIROIR POUR CLAVIER**  
22698 Chêne blanchi  
22697 Chêne noir  
32620 Fini acajou  
**30\$**

**G BAHUT DE 24 po x 60 po AVEC MODULE DE TIROIRS**  
32398 Chêne blanchi  
32403 Chêne noir avec dessus gris granité  
32406 Fini acajou  
**179\$**

**B RALLONGE DE 24 po x 39 po**  
28864 Chêne blanchi  
28865 Chêne noir avec dessus gris granité  
32618 Fini acajou  
**90\$**

**D ÉTAGÈRE DE 60 po POUR BUREAU OU BAHUT**  
31019 Chêne blanchi  
31022 Chêne noir  
32407 Fini acajou  
**120\$**

**F SUPPORT VERTICAL POUR ORDINATEUR**  
31016 Chêne blanchi  
31017 Chêne noir  
32621 Fini acajou  
**30\$**

**H DESSUS EN D AVEC RALLONGE DE BUREAU**  
32395 Chêne blanchi  
32396 Chêne noir avec dessus gris granité  
32397 Fini acajou  
**200\$**



**SHERBROOKE**  
3325, BOUL. PORTLAND  
COMMANDES PAR  
TÉLÉPHONE : (819) 562-1966  
TÉLÉCOPIEUR : (819) 562-8338

**LIVRAISON GRATUITE LE LENDEMAIN**

(ACHAT MINIMUM DE 50\$)  
RÉGION DU MAGASIN SEULEMENT, DEMANDEZ-NOUS DES DÉTAILS.  
ENTREPRISE ET ENTREPRISE PLUS sont des marques de commerce de Bureau en gros limitée.

**HEURES D'OUVERTURE :**  
LUN. A VEN. 8 h à 21 h  
SAMEDI 9 h à 17 h  
DIMANCHE 11 h à 17 h

**BUREAU EN GROS** Bureau en gros limitée  
Les articles peuvent varier de ceux illustrés.

SITE WEB  
http://www.bureauengros.com



## National

## L'AHQ veut sauver 1325 postes dans les hôpitaux

Lia LEVESQUE

Montréal (PC)

L'Association des hôpitaux du Québec (AHQ) ne veut pas rouvrir les conventions collectives de ses employés. Elle propose six pistes pour parvenir à comprimer les dépenses tel qu'exigé, dont une suggérant que l'Etat renégocie certaines clauses avec les syndicats.

L'AHQ aimerait que l'Etat s'assoit avec les syndicats pour discuter du réaménagement de certaines clauses de la convention collective, dont le versement prévu d'augmentations de salaire pour 1997 et 1998.

L'AHQ rappelle que quand les conventions collectives ont été négociées, ce sont des compressions budgétaires de 178 millions \$ qui étaient envisagées. Or depuis, d'autres compressions se sont ajoutées, mettant en cause l'accessibilité aux soins, soutient le vice-président exécutif de l'AHQ, M. Jacques A. Nadeau.

Pour l'AHQ, le choix est clair: ou bien maintenir les services et les emplois, en acceptant des concessions, ou bien continuer à sabrer dans les effectifs et réduire les services.

«Ce n'est pas dans notre intention de demander à l'Etat de décréter des modifications aux conventions collectives», précisait M. Nadeau. Il dit prôner la discussion avec les centrales syndicales, puisque le contexte budgétaire a changé.

M. Nadeau se montre prudent: «On ne veut pas une confrontation avec nos salariés; nous avons besoin d'eux.»

L'augmentation salariale prévue d'un pour cent, par exemple, équivaut à 1325 postes à temps complet, précisait M. Nadeau. Ce sont des postes qui pourraient être sauvés.

L'ensemble des dépenses de rémunération dans le secteur public et parapublic est évalué à 20 milliards \$, note M. Nadeau, qui rappelle que seulement un pour cent de cette somme équivaut à 200 millions \$.

Dans le réseau de la santé, la masse salariale vaut 7 milliards \$ pour les sa-

lariés et les cadres et 2,3 milliards \$ pour les professionnels de la santé.

M. Nadeau avance même qu'il faut du «courage» de la part de l'AHQ pour «mettre ça sur la place publique». Il propose également de moduler l'effort demandé pour toucher moins durement les plus bas salariés.

Bien que cette proposition ait déjà

été repoussée par les syndicats, ces derniers jours, M. Nadeau insiste: «Ca mérite d'être regardé.»

## Autres pistes

Une autre des six pistes proposées par l'AHQ est d'accroître la collaboration avec le secteur privé. M. Nadeau assure qu'il ne veut pas ainsi instituer

un système de santé à deux vitesses, l'un pour les riches qui ont les moyens de payer et l'autre pour les pauvres.

Une autre voie suggérée est la déréglementation de la gestion du réseau.

Un autre moyen: investir dans les services plutôt que les structures. Le Québec a-t-il besoin de 16 régions administratives alors que l'Ontario en a

cinq?

L'AHQ conseille aussi de mieux informer le citoyen sur les coûts réels des soins de santé.

Finalement, l'association aimerait que les ressources qui sont réallouées dans le réseau le soient en fonction d'objectifs de résultat, de performance et d'équité.

# ANTIDÉMARREUR À 50% DE RABAIS!

«Et moi, qu'est-ce que je deviens?»



De plus en plus d'automobilistes sont la cible du vol de leur véhicule. Pour mieux les protéger, les Assurances générales des caisses Desjardins leur proposent une offre exceptionnelle.

Pour un temps limité, en choisissant l'assurance auto Desjardins, vous obtenez:

- un antidémarrreur «VitroPlus» à 50% de rabais, soit pour seulement 64,98 \$ (valeur de 129,95 \$);

- le burinage **gratuit** des vitres de votre véhicule (valeur de 9,95 \$).

**PLUS un rabais annuel de 20%** sur votre assurance vol auto, suite à l'installation d'un antidémarrreur et du burinage. Dès la première année, vous réalisez ainsi une économie d'environ 30 \$, selon l'année et le modèle de votre véhicule.

Profitez de cette offre dès maintenant, récupérez le montant de votre investissement rapidement et soyez mieux protégé grâce à Desjardins.

Communiquez avec l'assurance en direct de Desjardins au

**1 800 308-AUTO**

Lundi au vendredi : 8 h à 20 h ▪ Samedi : 8 h à 16 h

ou rencontrez un agent d'assurances à votre caisse.



Assurances générales  
des caisses Desjardins

Une offre exclusive présentée  
en collaboration avec

**VITROPLUS**  
VITRES ET ACCESSOIRES D'AUTOS



Jules RICHER

Ottawa (PC)

À contre-courant des propositions gouvernementales, le Conseil national du bien-être social suggère que le régime de pension du Canada devrait être plus généreux tout en faisant payer les riches.

Dans un rapport rendu public hier, le conseil avance qu'il faut aller chercher plus d'argent dans les poches des contribuables mieux nantis pour limiter la hausse prévue des contributions.

«Si la base des gains était élargie, il ne serait plus nécessaire d'augmenter les taux de cotisation aussi rapidement. De l'avis du conseil, le compromis serait particulièrement intéressant, car il atténuerait l'incidence (des augmentations) pour les travailleurs ayant un salaire inférieur à la moyenne.»

Le conseil propose d'augmenter la limite des gains cotisables. Actuellement, la limite est de 35 400 \$ par année. On voudrait la doubler, ce qui permettrait de tirer plus d'argent des mieux nantis.

Le gouvernement fédéral a lancé le printemps dernier une série de consultations dans le but de réviser le régime de pension du Canada. Précisons que le Québec dispose de son propre régime, mais qu'il suit généralement les conditions en vigueur au Canada.

Parmi les options envisagées par Ottawa, on relève notamment une augmentation rapide des cotisations dans les prochaines années. A l'heure actuelle, au Canada comme au Québec, le taux de cotisation employeur-employé calculé sur les salaires est de 5,6 pour cent. On étudie également la possibilité de réduire la portée du régime, en haussant notamment l'âge de l'obtention de la pension de 65 à 67 ans et en réduisant certaines prestations.

Le Conseil du bien-être social soutient que les deux régimes de pension sont essentiels pour bon nombre de Canadiens et qu'on doit chercher à les préserver et même les améliorer.

«Les deux régimes représentent une source importante de revenus pour les aînés et ils sont souvent la seule source importante de revenus de retraite.»

Par ailleurs, le conseil note que le régime devrait être amélioré substantiellement, de façon à assurer des pensions équivalant jusqu'à 50 pour cent des revenus d'emploi avant la retraite.

**SECOURS-AMITIÉ ESTRIE**  
Service d'écoute téléphonique anonyme et confidentiel

564-2323  
1 800 667-3841

Besoin d'être écouté?  
Quelqu'un est là pour toi!

Une lueur  
d'espoir

7 jours  
24 heures

16229

# Petites annonces

Bureau ouvert de 8h30 à 16h30  
Lignes téléphoniques ouvertes jusqu'à 19h30  
du lundi au jeudi. Vendredi jusqu'à 16h30

**564-0999**  
**1-800-567-6955**  
(de l'extérieur)

## TOUR D'HORIZON

### MARCHÉ AUX PUCES

du Mission Circle, au profit des Missions Canadiennes  
Salle de l'église St-Patrick, mercredi 2 octobre, de 10h à 16h. Articles de cuisine, vaisselle, bijoux, cadres, lingerie, etc.

### AUBERGE BEAU SITE, 2 SALLES DE RÉCEPTION

de 10 à 175 pers., mariage, parrains de Noël. 864-6422

### BUFFET FROID LE CAROUSEL

M. Roger Laramée, prop., 660, King Est. Tél.: cantine 563-1343; rés.: 569-3467.

### NOËL EN AUTOMNE À L'ILE AUX COUDRES

Du 12 au 14 oct., transport, 6 repas, 1 réveillon 569-6596

### KARATE AUTO DÉFENSE, DAME-ENFANT (4+)

437 Well. Sud, A. Coulombe, 564-2001

### DRASANTÉ ET ROBE DE CHAMBRE SANTÉ...

BOUQUET MARCO... 937, Belvédère Sud - 565-5553

### BUFFET ALBERT ENR. TRAITEUR

Funérailles spécial 3.95\$. Tél.: 821-0004 Sherb.

### BOUTIQUE MULTI-MODES, 105 rue Lomas

Vêtements de tous genres. Prix très compétitifs.

### PRODUITS TEXTILE, 85 rue Albert (centre-ville)

LES TISSUS D'AUTOMNE EN COUPONS SONT ARRIVÉS. 150cm largeur, 2.50\$/mètre, 569-8011

### LINGERIE M. PIER, 1275-1274 King O., 563-4420

-30% (12) sur bas de toutes sortes. Hommes et femmes. Liquidation des drasants - 25%. Vêtements Elita

### 1 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

A VENDRE OU ÉCHANGER: bungalow neuf. Quartier. Accepter terrain en échange. 822-5901

CANTON MAGOG vue sur le lac Memphringham site rural à 10 min. de la ville. Mont Orford et autoroute 10. Maison brique, const. 2 1/2 ans, fenêtres en ogive, très belle pièce octogonale en ajout, tot cathédrale, 2 acres de terrain, 189 000\$ 847-0860

### DEAUVILLE

coquette maison lumineuse, solide et en santé. J'aimé la blanche. Mon intérieur spacieux et propre respire le calme et la chaleur avec ses 7 pièces en plein soleil sur plancher de bois franc. Garage séparé. Mairie non proxi réduit mon proxi ad. Forme que je veux mon péant d'or. Zone commerciale et résidentielle. Visite sur rendez-vous 864-7487

### DEAUVILLE

maison en brique, 3 c.c., grand terrain, abri auto, grande remise 13x15. 7600\$ nég. 864-6286

DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE: 2 p. pas écrites primaires et secondaires grande maison 28x45 entièrement rénovée avec goût. Saine cuisine, beaucoup d'intimité. Prix 135 000\$ nég. 565-2219

### EST. COTTAGE ANGLAIS

bric rouge, 2 étages sur plancher bois franc, 3 c.c., foyer et combi. Int. cachet super. Fais voir! 95 000\$. Daniel 822-3259 564-2965

### GRANDE MAISON DE CAMPAGNE

vue panoramique, bâtisses industrielles, grand terrain, machines à laver, prêt à fonctionner, libre imméd., bonne condition d'achat. Magog 843-9535

### JUMELLE, NORD

Belle occasion pour qui désire une grande maison à bas prix, boiseries, portes et plancher chêne, 3 c.c., 2 s.d., sous-sol complètement aménagé, sous commerce sous-sol, très grande remise, par prop. 69 000\$ 562-7416

### MAISON avec 2 garages

Audet 819-583-4765

### NORD. Superbe triplex

3 x 6 1/2. Situation idéale. Évaluation 158 000\$. Const récente.

### PRES CARREFOUR

Condo récent 3 c.c., const. 5 ans. Prix réaliste. Cause transfert. Logez-vous à un prix intéressant.

### NORD. 6 log. à 5/2

bric, ont rénové. Rev. 27 120\$. Bon placement.

### ANCIENNE ÉCOLE

Centre St-Herménégide. Avec maison 5 c.c., entièrement rénovée. pi. bois franc, garage, 1.5 acres. Nombreuses possibilités. 15 000 pi. car. (Entreposage, industrie, foyer, etc.)

### EMILE NOTHOMB

822-2222, 864-4856. Rue Max, 2 d'abord inc. courtier immobilier agréé.

### NORD. Belle maison unifamiliale

très éclairée. 81 pces la campagne en ville, près école et services. Meilleure offre acceptée. Pour info, Guy 565-1957. Luc 573-0136

### PAR LE PROPRIÉTAIRE - MAGOG

71 pces, 4 c.c., 2 salles de bains (tournois), foyer, combustion lent, garage et plus. Vue sur mt Orford. Rendez-vous 843-1891

### PAR PROPRIÉTAIRE

bung. Est. rue Lévesque, pr. Cégep et parc Victoria, 3 c.c., système alarme, échangeur air, poêle combi. Int. soigné. Eau au s.d. pr. patio et remise auto. Tél. 563-1537 art 17 h.

### 2 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

PROFITÉS DES BAS TAUX D'INTÉRÊT. C'EST LE MEILLEUR TEMPS D'ACHETER

TRIPLEX, revenu de 6400\$ net + 5 1/2 pces. pi. bois franc. Rue commerciale. Idéal petit commerce. Int. genre coffeuse, bijouterie, bureau, etc. Prix éval. mun.

7 LOGEMENTS, brique, pi. bois, 5.2 fois les revenus, rapporte 20% d'int. sur votre invest. VOTRE FOND DE PENSION DANS 15 ANS

ROGER RAYMOND, 572-0999 imm. Gilles Raymond courtier agréé.

QUARTIER CENTRE DUPLEX, 1x4, 1x6 pces. Proximité des services et autobus. 54 900\$

JEAN-PAUL GAGNON 822-2222. Ré/Max d'abord inc. courtier immobilier agréé

### RUE QUÉBEC - TRIPLEX

Tout brique, planchers et boiserie d'origine. Tél. 823-6568

SECT. UNIVERSITAIRE. Triplex, 1x7 1/2, 1x5 1/2, 1x4 1/2, rendement au-dessus de la moyenne, prix pour vendre. 820-6929

SECTEUR UNIVERSITAIRE, bung. brique, 2 c.c., pi. bois franc, patio, piscine, remise. Revenu 4.440\$ annuel. 71.000\$ 564-0573

TRIPLEX EN BRIQUE rue Pacifique, 2 x 5 1/2 dont 1 libre à l'acheteur. 1 x 3. 845-4397, 820-5594.

VOUS DEMEURER À LA CAMPAGNE ET DESIREZ VOUS ÉTABLIR À SHERBROOKE? J'ai un duplex à vendre, avec garage, grand terrain, Considérez l'échange contre ferme, terre à bois, terrain. ROGER RAYMOND, 572-0999 imm. Gilles Raymond courtier agréé.

WINDSOR - 2 RUE CRAIG 1x5 1/2, 1x6 1/2, aussi au 162 Ambr. s. Dearden 2x5. 845-2517

### 6 MAISONS MOBILES-ROULOTTES À VENDRE

FLEURIMONT maison mobile 14x68 sur terrain de 60x90, meubles si désiré. Tél. 346-1825

MOTORISÉ CLASSE A 27 pi. moteur Chev. 454, 67 000\$, 11000\$ de terrain, 12 ans de car. air climatisé, chambre fermée, en part. état. 9 000\$. 823-1063

ROULOTTE 31 pieds Prowler Lynx 1988 avec auvent 25 pieds et cuisinière fermée 16 pi. Stuee Lac Aylmer - 17 000\$. Très propre. 514-655-4772

ROULOTTE LAYTON 1988 21 pi. parfaite condition. Prix fin de saison 7 500\$. Tél. 845-2912

ROULOTTE PROWLER 1990, 18 pi., 2 essieux, auvent très propre, jamaïs voyagé, 9 000\$. Gaetan ent. 9h et 17h. 563-6833, 868-6944 laissez mess

### SUNLINE

17 pi. de luxe, tout équipé, impeccable, vra. biqu. pr. voir. P. de. 820-1414

### 2 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

11 LOG. 350 000\$. Quart Univ. revenu 54 000\$. Pour inf. écrite à casser. La Tribune, 1950 Roy, Sherbrooke QJ, J1K 2X8

### 2 QUADRUPLX & 1 TRIPLEX NEUFS

Quartier Ouest. Tél. 566-5563

5 LOG. NORD, COMPT. 24 000\$ DEVANCEZ VOTRE RETRAITE 11 log. nord, compt. 20 000\$. SUPER FOND PENSION, 16 log. ouest, compt. 30 000\$

MICHELLE ET PLUS SUR QUE BIEN DES EMPLOIS UTILISEZ VOTRE ÉQUITÉ (maison, imm., etc.) comme LEVIER. Faites voir. Mario Theriault, Maxi courtier. 820-7526

6 X 4 1/2, brique, pi. bois franc, secteur universitaire. Location facile. Rev. 31 800\$. dép. 95 000\$. Prix 171 000\$

6 X 4 1/2, brique, NOUVEAU NORD. Chauff. élect. Prés golf et Carr. Estrie. Rev. 34 440\$. Prix en bas de réal. 265 000\$. 562-7839.

EST. 24 APPARTEMENTS + 2 locaux comm., bien situés, rendement très intéressant, prix pour vendre. 820-6929

FAUT VENDRE, PAR PROPRIO. Sous évaluation. Ouest triplex + terr. adj. 50 x 100. Rev. 12 420\$. Éval. 92 900\$. Tél. 569-3250, 571-0730

QUEST, 3x5 pces brique, chauff. élect. loc. pi. b. franc. Pour 93 000\$. Hâtez-vous! 2 étages 3 x 4 1/2, 1 x 2 1/2, const. 1988. Log. libre à l'acheteur. En bas de l'évaluation.

R. FOREST, 4 log. de 4 1/2, sur 2 étages, const. 1988. S'auto-finance à 100% plus 4000\$ ann. Ne ratez pas cette occasion!

EST. 9 log. de 3 1/2, tout brique, const. 1988. Prés du cégep. Loué aux étudiants. S'auto-finance à 100% plus 10 000\$ ann. Faut voir!

EST. 15 log. de 4 1/2, sur 2 étages, const. 1988. S'auto-finance à 100% plus 4000\$ ann. Ne ratez pas cette occasion!

EST. 9 log. de 3 1/2, tout brique, const. 1988. Prés du cégep. Loué aux étudiants. S'auto-finance à 100% plus 10 000\$ ann. Faut voir!

EST. 15 log. de 4 1/2, sur 2 étages, const. 1988. S'auto-finance à 100% plus 4000\$ ann. Ne ratez pas cette occasion!

EST. 9 log. de 3 1/2, tout brique, const. 1988. Prés du cégep. Loué aux étudiants. S'auto-finance à 100% plus 10 000\$ ann. Faut voir!

EST. 15 log. de 4 1/2, sur 2 étages, const. 1988. S'auto-finance à 100% plus 4000\$ ann. Ne ratez pas cette occasion!

EST. 9 log. de 3 1/2, tout brique, const. 1988. Prés du cégep. Loué aux étudiants. S'auto-finance à 100% plus 10 000\$ ann. Faut voir!

EST. 15 log. de 4 1/2, sur 2 étages, const. 1988. S'auto-finance à 100% plus 4000\$ ann. Ne ratez pas cette occasion!

EST. 9 log. de 3 1/2, tout brique, const. 1988. Prés du cégep. Loué aux étudiants. S'auto-finance à 100% plus 10 000\$ ann. Faut voir!

EST. 15 log. de 4 1/2, sur 2 étages, const. 1988. S'auto-finance à 100% plus 4000\$ ann. Ne ratez pas cette occasion!

EST. 9 log. de 3 1/2, tout brique, const. 1988. Prés du cégep. Loué aux étudiants. S'auto-finance à 100% plus 10 000\$ ann. Faut voir!

EST. 15 log. de 4 1/2, sur 2 étages, const. 1988. S'auto-finance à 100% plus 4000\$ ann. Ne ratez pas cette occasion!

EST. 9 log. de 3 1/2, tout brique, const. 1988. Prés du cégep. Loué aux étudiants. S'auto-finance à 100% plus 10 000\$ ann. Faut voir!

EST. 15 log. de 4 1/2, sur 2 étages, const. 1988. S'auto-finance à 100% plus 4000\$ ann. Ne ratez pas cette occasion!

EST. 9 log. de 3 1/2, tout brique, const. 1988. Prés du cégep. Loué aux étudiants. S'auto-finance à 100% plus 10 000\$ ann. Faut voir!

EST. 15 log. de 4 1/2, sur 2 étages, const. 1988. S'auto-finance à 100% plus 4000\$ ann. Ne ratez pas cette occasion!

EST. 9 log. de 3 1/2, tout brique, const. 1988. Prés du cégep. Loué aux étudiants. S'auto-finance à 100% plus 10 000\$ ann. Faut voir!

EST. 15 log. de 4 1/2, sur 2 étages, const. 1988. S'auto-finance à 100% plus 4000\$ ann. Ne ratez pas cette occasion!

EST. 9 log. de 3 1/2, tout brique, const. 1988. Prés du cégep. Loué aux étudiants. S'auto-finance à 100% plus 10 000\$ ann. Faut voir!

EST. 15 log. de 4 1/2, sur 2 étages, const. 1988. S'auto-finance à 100% plus 4000\$ ann. Ne ratez pas cette occasion!

EST. 9 log. de 3 1/2, tout brique, const. 1988. Prés du cégep. Loué aux étudiants. S'auto-finance à 100% plus 10 000\$ ann. Faut voir!

EST. 15 log. de 4 1/2, sur 2 étages, const. 1988. S'auto-finance à 100% plus 4000\$ ann. Ne ratez pas cette occasion!

EST. 9 log. de 3 1/2, tout brique, const. 1988. Prés du cégep. Loué aux étudiants. S'auto-finance à 100% plus 10 000\$ ann. Faut voir!

EST. 15 log. de 4 1/2, sur 2 étages, const. 1988. S'auto-finance à 100% plus 4000\$ ann. Ne ratez pas cette occasion!

EST. 9 log. de 3 1/2, tout brique, const. 1988. Prés du cégep. Loué aux étudiants. S'auto-finance à 100% plus 10 000\$ ann. Faut voir!

EST. 15 log. de 4 1/2, sur 2 étages, const. 1988. S'auto-finance à 100% plus 4000\$ ann. Ne ratez pas cette occasion!

EST. 9 log. de 3 1/2, tout brique, const. 1988. Prés du cégep. Loué aux étudiants. S'auto-finance à 100% plus 10 000\$ ann. Faut voir!

EST. 15 log. de 4 1/2, sur 2 étages, const. 1988. S'auto-finance à 100% plus 4000\$ ann. Ne ratez pas cette occasion!

EST. 9 log. de 3 1/2, tout brique, const. 1988. Prés du cégep. Loué aux étudiants. S'auto-finance à 100% plus 10 000\$ ann. Faut voir!

EST. 15 log. de 4 1/2, sur 2 étages, const. 1988. S'auto-finance à 100% plus 4000\$ ann. Ne ratez pas cette occasion!

EST. 9 log. de 3 1/2, tout brique, const. 1988. Prés du cégep. Loué aux étudiants. S'auto-finance à 100% plus 10 000\$ ann. Faut voir!

EST. 15 log. de 4 1/2, sur 2 étages, const. 1988. S'auto-finance à 100% plus 4000\$ ann. Ne ratez pas cette occasion!

EST. 9 log. de 3 1/2, tout brique, const. 1988. Prés du cégep. Loué aux étudiants. S'auto-finance à 100% plus 10 000\$ ann. Faut voir!

EST. 15 log. de 4 1/2, sur 2 étages, const. 1988. S'auto-finance à 100% plus 4000\$ ann. Ne ratez pas cette occasion!

EST. 9 log. de 3 1/2, tout brique, const. 1988. Prés du cégep. Loué aux étudiants. S'auto-finance à 100% plus 10 000\$ ann. Faut voir!

EST. 15 log. de 4 1/2, sur 2 étages, const. 1988. S'auto-finance à 100% plus 4000\$ ann. Ne ratez pas cette occasion!

EST. 9 log. de 3 1/2, tout brique, const. 1988. Prés du cégep. Loué aux étudiants. S'auto-finance à 100% plus 10 000\$ ann. Faut voir!

EST. 15 log. de 4 1/2, sur 2 étages, const. 1988. S'auto-finance à 100% plus 4000\$ ann. Ne ratez pas cette occasion!

### 10 COMMERCES À VENDRE

HOTEL, BAR, RESTAURANT. Frontières américaines. Clientèle établie. très bon chiffre d'affaires. beaucoup de potentiel. Cause de vente santé. Ré/Max d'abord F.B. inc. courtier immobilier agréé. FABRICE BARRE, 822-2222.

KING OUEST. Café d'ambiance, clientèle agréable, 25 000\$ nég. Aussi articles de boutique d'artisanat et équipement d'atelier. 6000\$. Tél. 562-4012, 864-4927.

12 MAISONS DE CAMPAGNE. 800 PI - COMMERCIAL. Rue Bertrand Fabi Gestion Imm. MPA inc., 822-0463

14 BÂTISSSES COMMERCIALES. 1200 RUE GALT EST. Bâtisse commerciale à louer, dimensions 30x60x12 h. Terrain 30 000 pi ca. YVON BERGERON 819-346-9153, pag. 819-573-1224

105 LOMAS. 1 1/2, 3/4, 4/2 - SECURITÉ ASCENSEUR-PISCINE. Rénové, chauffé, eau chaude. VOISIN PROMENADES KING. 563-5585, 566-7728

10 BONNES RAISONS. Pour louer ou sous-louer votre logement. Service rapide. 829-9999

1115 J. FLEURIS - EST. 3/4, 4/2, ch. eau chaude. Prés parc école. 820-0181. 563-0692

1195 KING O., 4 1/2 et 2 1/2 chauffés, eau chaude, pi. bois franc. Rénovés, libres 562-1210

1321 PL. QUINTAL S. MIN. CENTRE 24-JUIN. 3 3/4, 4/2. Chauffés, eau chaude. 820-0955, 563-4716

142 WELLINGTON SUD. 3/4, 4/2, meubles, ch. eau, ch. élect. fournie. Libres imm. Tél. 566-0988, 821-0830

151 7E AVE SUD. 2 1/2, semi-meublé, rénové. 3255 846-2697

155 LOMAS 1 1/2, 3/4, pièces meubles, eau chaude. 563-9175, 821-6881

161 DU VERGER. est. 4 1/2, 1er plancher, très propre, libre imméd. 564-1896, 569-9380.

1672 LÉOULOU 3 1/2-5 1/2. 3355, 4365, chauffés, eau chaude, éclairés. 566-5161

176 LAURIER, 3 PCES. Chauffé, eau ch. androit tranquille, libre imm. Tél. 822-2855

178 WELLINGTON NORD. 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, s-meubles, chauffés, eau chaude. Libres imm. 569-5567, 346-5711

18 WELLINGTON NORD. 2 1/2, 3 1/2, s-pces, semi-meubles, chauffés, eau chaude. Libres imm. Tél. 346-5711

1905 GUYETTE. 3 1/2, meublé ou s-meublé, ch. eau ch. élect. libre imm. 563-0997, 823-4179

1945 GUYETTE. 3 1/2, 4 1/2, chauffés, eau chaude, Fates votre offre. 346-0889

1 c.c.-2 c.c.-3 c.c. RÉSIDENCES OXFORD LENNOXVILLE. Piscine, patio, prêt secteur de choix. Grands logements, meubles ou non. Bureau de location. 103 OXFORD, 822-0783

1ER CHOIX EST - NORD SPÉCIAL DE LA RETRÈVE. Grands 4, tranquilles, propres, à prix consistés.

EST PL. DES JONQUILLES. 563-0750, pag. 823-5739

NORD - 685 MC GREGOR. 563-6832, pag. 823-5739. INFORMEZ-VOUS!

1er CHOIX - 4 1/2 PROMOTION. EST, moderne, propre, vue superbe, intercom, balcon, cul-de-sac. À partir de 450\$ tout compris. 821-4903

1 MOIS GRATUIT, 4 1/2, EST. chauffés, eau chaude, près services, libres imm. 3975 et 4255. Tél. 566-5161, 822-1671.

1 MOIS GRATUIT. 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, chauffés, eau chaude, 822-0071, 346-0889

1 MOIS GRATUIT. 2 1/2, Bowen Sud, ch. éclairé, eau chaude, 2755 56

**41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER**

3 1/2 - CHAUFFÉ EAU CH. thermostat, planchers bois franc. Pour personnes retraitées. S'adresser: 1246 King Ouest.

3 1/2 - RUE FABRE neu de compta, 2505 GRATUIT. Tél: 564-2547.

3 1/2 - TRES GRAND Vieux Nord. chauffé eau ch. 360\$/mois. 1 mois gratuit. 564-4740.

3 1/2 - NORD/OKIMUK PL BOIS FRANC piscine, ascenseur, garage int. haute isolation. Chauffé, eau chaude. 829-2571, 566-7728.

3 1/2 - CENTRE-SUD RUE LAURIER chauffé et eau chaude. 340\$/mois. 562-3994.

**41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER**

3 1/2 - CENTRE-VILLE Entrée lav-séch, grandes pces, dans 5 logs. 3375 LOCA CLUB Estrie. 825-1311

3 1/2 - MODERNE, const 1996, ac. 20 sur 20 acres de terrain, secteur CUSE. Libré 564-6024.

3 1/2 - NORD, 4206 CHAUVÉAU chauffé, eau ch, élect. Prés tous services. 325, 13e Ave LE MANOIR. A voir: 820-7529.

3 P. - AUBAINE Chauffé, eau ch, élect. Prés tous services. 325, 13e Ave LE MANOIR. A voir: 820-7529.

3 P. C. AVEC BALCON centre-ville, près Gagep hôpital, aspirateur central, stationnement. Tél: 569-5456, 564-7889.

**41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER**

3 1/2 - A 6<sup>e</sup> NORD ET CENTRE-VILLE Prospect, Cathédrale, Brooks, St-Proth. Aberdeen. 820-2286.

4 1/2 - OUEST ★ Libré immédiate. Chauffé, eau chaude, électricité. 869-0792, 823-3356.

4 1/2 - 5 1/2 ★ RUE ST-PIERRE Libré immédiate. Eau chaude. A partir de 300\$ et 325\$. 873-0945, 823-3356.

4 1/2 - OUEST, RUE LEDOUX. Chauffé, eau chaude. Libré. 823-3356, 866-0792.

4 1/2, 3 1/2, 1 1/2, ch. eau chaude, éclairés, entrée lav-séch, Galt Ouest, St-Jean-Baptiste. Prés tous serv. 563-0290.

**41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER**

4 1/2 - TRES GRAND, 183 Union St. 2 planchers, 2 s. bains, idéal pour locataires. Dans quadruplex récent. 475\$/mois. 562-8109.

5 1/2 - OUEST - 1960 Chagnon, ch. eau ch. fourne, frais peint, meuble si désiré. Tél: 564-8206, 532-4598.

5 1/2 - CONDO sur 2 étages et 41<sup>e</sup> sect. rue Vézoulet et CHUS. 563-3903, 566-2876.

5 1/2 - EST Près 4 saisons, CHUS et résidences. Social tranquille, abordable pour pers. retraitées ou recherchant immeuble possible. 823-2666.

5 1/2 LAVIGERIE 505 LAVIGERIE 3 1/2-4 1/2, non-meuibles, chauffés, eau ch. salle de lavage, stat. avec prise, piscine ext. Libres imm. Tél: 346-9930, 346-5711.

**41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER**

CENTRE-OUEST 2 1/2, ch. eau ch. meuble, près tous serv. Libré imm. 564-5514.

CENTRE-VILLE PLAZA KING 2 1/2, 3 1/2, ultramodernes, meublées ou à partir de 275\$/mois. Libres immédiatement. Jour 562-0885, soir 562-4570.

CHAGNON Grand 4 1/2, chauffé, eau chaude. 1 MOIS GRATUIT. 346-0885, 346-0971.

CONCIERGE DEMANDE Coupé sérieux, deva. demeur. sur place imm. récent. 846-4826.

COOKING 4 1/2 - 3205, très grande, bien situé. 3 mois gratuits. 875-5590.

★ ENDROT TRANQUILLE ★ OUEST - 3 1/2, 4 1/2, chauffés, meublés ou non, frais peints, pers. épicière. Concierge qui vous traite aux 573 onguis! 564-0521.

★ EST, 4 1/2-5 1/2 ★ chauffé, eau chaude, très propres, buanderie, service. Tél: 563-9792, 569-2272, 835-5338.

**41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER**

GRAND 5 1/2 près église St-Charles Garnier, secteur neuf, libre imméd. Pour voir: 569-1109 ou soir: 820-8990.

GRAND 5 1/2 Rue Maguire, Rock Forest. 821-3915, 847-4582, 346-2171.

GRAND 5 1/2 à céder à Ayers Cliff. 2 s. de bain, piscine, chauffage, coin très tranquille. 500\$/mois. 838-5819.

GRANDS 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, près Mt Bellevue. Très propres, services conciergerie. 565-5297.

KING GEORGES, 3 1/2 chauffé, eau ch, entrée lav-séch. 2955 569-8739 ou 563-4900.

L'HERMITAGE LUXEUX 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, près Nord, insonorisés, chauffés, piscine int. Nombreux services. 1120, JOUGES. 346-4742, 563-7715.

**41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER**

QUEST SPÉCIAL QUADRUPLÉ PRIX DE REVIENT 4155 ET - CHRISTINE. 346-5428

QUEST - RUE SHORT 3 1/2, près très ensoleillée, 3355, chauffé, semi-meuble. Pour voir: 821-2806, 953-9128.

QUEST, AUBAINE, près de tout 4 1/2, chauffé, 3155, Michel Cousineau. 565-7474.

QUEST, Grand 4 1/2, chauffé, eau chaude, peinture, endroit tranquille. 390\$/mois. 564-3336.

QUEST 4 1/2 pces, eau ch. 300\$/mois. 5 et 6 pces, 400\$ et 375\$. 565-4866 ou 822-8872.

QUEST PROMOTION SPECIALE 1 MOIS GRATUIT OU ELECTRIQUE FOURNIE. 4 1/2, 5 1/2, pces, chauffés, eau chaude, intercom. Tél: 868-0782, 823-3356, 973-0945.

★ QUEST RABAIS ACCORDÉ 3 1/2, 4 1/2, chauffés eau ch, près des serv. 346-3606, 822-3092, 563-3573.

PISCINE 3 1/2, 4 1/2, tous services inclus. 346-4915, pag. 564-4741.

PRESDU CARREFOUR 4 1/2, libre 1<sup>er</sup> octobre, ch. eau ch. pl. bois. 400\$. 346-1225, 823-1537.

**41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER**

GRAND 5 1/2 près église St-Charles Garnier, secteur neuf, libre imméd. Pour voir: 569-1109 ou soir: 820-8990.

GRAND 5 1/2 à céder à Ayers Cliff. 2 s. de bain, piscine, chauffage, coin très tranquille. 500\$/mois. 838-5819.

GRANDS 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, près Mt Bellevue. Très propres, services conciergerie. 565-5297.

KING GEORGES, 3 1/2 chauffé, eau ch, entrée lav-séch. 2955 569-8739 ou 563-4900.

L'HERMITAGE LUXEUX 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, près Nord, insonorisés, chauffés, piscine int. Nombreux services. 1120, JOUGES. 346-4742, 563-7715.

LE BEAU GITE 3 1/2-4 1/2 pces, chauffés, eau chaude, fourne, endroit propre et paisible. Prix raisonnable. Adresse app 210. 346-6183, 823-6209.

LE BONAVENTURE VOISIN GOLF, 3 1/2, 4 1/2, piscine, immeuble prestige, béton, piscine, garage. 245\$ PROSPECT. 821-2463, 566-7728.

LENOX, 4 1/2 PROMOTION, imm. moderne, frais peint, 2 s. ét. LOCA CLUB Estrie. 820-1311.

LENOXVILLE SEPTEMBRE, 3 1/2, 4 1/2, pces, dans petit bloc neuf. Prés tous services. 569-4972.

LE PANORAMA 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, chauffés, eau ch, vue sur la ville. 566-3880, 563-4716.

**NOS VOISINS**

C'est sûrement la fatigue qui lui fait dire n'importe quoi!

Moises Alou se dit trop fatigué pour performer

**SECTEUR PAISIBLE**

3 1/2 pces

2585, LAURENTIE

566-0990

821-9061

(page 6)

**3 P. - AUBAINE**

Chauffé, eau ch, élect. Prés tous services. 325, 13e Ave LE MANOIR. A voir: 820-7529.

3 P. C. AVEC BALCON centre-ville, près Gagep hôpital, aspirateur central, stationnement. Tél: 569-5456, 564-7889.

3 P. C. EST Chauffé, eau ch. 295\$/mois. 801 PAPIEAU. 566-7817.

3 1/2 P. C. S. IMMÉDIAT. Rénové, entrée lav-séch, tranquille. Avec piscine. 346-9881.

3 1/2 UNIVERSITAIRE bois franc. 823-5541, 822-6467.

**4 1/2 - OUEST ★**

Libre immédiate. Chauffé, eau chaude, électricité. 869-0792, 823-3356.

4 1/2 - 5 1/2 ★ RUE ST-PIERRE Libré immédiate. Eau chaude. A partir de 300\$ et 325\$. 873-0945, 823-3356.

4 1/2 - OUEST, RUE LEDOUX. Chauffé, eau chaude. Libré. 823-3356, 866-0792.

4 1/2, 3 1/2, 1 1/2, ch. eau chaude, éclairés, entrée lav-séch, Galt Ouest, St-Jean-Baptiste. Prés tous serv. 563-0290.

4 1/2, 3 1/2 P. C. S. bois franc, nord et ouest. 346-9036.

4 1/2, 5 1/2, RECENTS, près Wal-Mart, Grand Nord, modern. Endroit tranquille. 564-7656.

4 1/2, 5 1/2 LIBRES IMM. Au 1565 Goyette, Sherb. 1 mois gratuit, répat sur 12 mois. Tél: 563-7982.

4 1/2, DANS DUPLEX pr. U de S, entrée lav-séch, balcon, stat. coin tranquille agréable. 335\$/mois. Libre imméd. 569-2795, 821-7742, Mayse.

4 1/2, LENNOXVILLE tranquille, abordable, près services boisé, imm. récent, spacieux. 829-5562, rép.

4 1/2, OUEST, grand, chauffé, eau chaude, 350\$/mois. Libre 1<sup>er</sup> novembre. Tél: 566-0745.

4 1/2, SALON DOUBLE grande galerie, 2000 m<sup>2</sup> 1019, Federal, Sherb. Tél: 569-8249.

4 1/2 - 380 BROOKS Entrée lav-séch, armoires et pl. bois fr. rep. à ent. grand stat. 330\$/mois non ch. Libre imm. Tél: 562-0567.

**5 1/2 Est CHAUFFÉS, EAU CH.**

945, 563, 562, 561, 560, 559, 558, 557, 556, 555, 554, 553, 552, 551, 550, 549, 548, 547, 546, 545, 544, 543, 542, 541, 540, 539, 538, 537, 536, 535, 534, 533, 532, 531, 530, 529, 528, 527, 526, 525, 524, 523, 522, 521, 520, 519, 518, 517, 516, 515, 514, 513, 512, 511, 510, 509, 508, 507, 506, 505, 504, 503, 502, 501, 500, 499, 498, 497, 496, 495, 494, 493, 492, 491, 490, 489, 488, 487, 486, 485, 484, 483, 482, 481, 480, 479, 478, 477, 476, 475, 474, 473, 472, 471, 470, 469, 468, 467, 466, 465, 464, 463, 462, 461, 460, 459, 458, 457, 456, 455, 454, 453, 452, 451, 450, 449, 448, 447, 446, 445, 444, 443, 442, 441, 440, 439, 438, 437, 436, 435, 434, 433, 432, 431, 430, 429, 428, 427, 426, 425, 424, 423, 422, 421, 420, 419, 418, 417, 416, 415, 414, 413, 412, 411, 410, 409, 408, 407, 406, 405, 404, 403, 402, 401, 400, 399, 398, 397, 396, 395, 394, 393, 392, 391, 390, 389, 388, 387, 386, 385, 384, 383, 382, 381, 380, 379, 378, 377, 376, 375, 374, 373, 372, 371, 370, 369, 368, 367, 366, 365, 364, 363, 362, 361, 360, 359, 358, 357, 356, 355, 354, 353, 352, 351, 350, 349, 348, 347, 346, 345, 344, 343, 342, 341, 340, 339, 338, 337, 336, 335, 334, 333, 332, 331, 330, 329, 328, 327, 326, 325, 324, 323, 322, 321, 320, 319, 318, 317, 316, 315, 314, 313, 312, 311, 310, 309, 308, 307, 306, 305, 304, 303, 302, 301, 300, 299, 298, 297, 296, 295, 294, 293, 292, 291, 290, 289, 288, 287, 286, 285, 284, 283, 282, 281, 280, 279, 278, 277, 276, 275, 274, 273, 272, 271, 270, 269, 268, 267, 266, 265, 264, 263, 262, 261, 260, 259, 258, 257, 256, 255, 254, 253, 252, 251, 250, 249, 248, 247, 246, 245, 244, 243, 242, 241, 240, 239, 238, 237, 236, 235, 234, 233, 232, 231, 230, 229, 228, 227, 226, 225, 224, 223, 222, 221, 220, 219, 218, 217, 216, 215, 214, 213, 212, 211, 210, 209, 208, 207, 206, 205, 204, 203, 202, 201, 200, 199, 198, 197, 196, 195, 194, 193, 192, 191, 190, 189, 188, 187, 186, 185, 184, 183, 182, 181, 180, 179, 178, 177, 176, 175, 174, 173, 172, 171, 170, 169, 168, 167, 166, 165, 164, 163, 162, 161, 160, 159, 158, 157, 156, 155, 154, 153, 152, 151, 150, 149, 148, 147, 146, 145, 144, 143, 142, 141, 140, 139, 138, 137, 136, 135, 134, 133, 132, 131, 130, 129, 128, 127, 126, 125, 124, 123, 122, 121, 120, 119, 118, 117, 116, 115, 114, 113, 112, 111, 110, 109, 108, 107, 106, 105, 104, 103, 102, 101, 100, 99, 98, 97, 96, 95, 94, 93, 92, 91, 90, 89, 88, 87, 86, 85, 84, 83, 82, 81, 80, 79, 78, 77, 76, 75, 74, 73, 72, 71, 70, 69, 68, 67, 66, 65, 64, 63, 62, 61, 60, 59, 58, 57, 56, 55, 54, 53, 52, 51, 50, 49, 48, 47, 46, 45, 44, 43, 42, 41, 40, 39, 38, 37, 36, 35, 34, 33, 32, 31, 30, 29, 28, 27, 26, 25, 24, 23, 22, 21, 20, 19, 18, 17, 16, 15, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1.

**5 1/2 Est CHAUFFÉS, EAU CH.**

945, 563, 562, 561, 560, 559, 558, 557, 556, 555, 554, 553, 552, 551, 550, 549, 548, 547, 546, 545, 544, 543, 542, 541, 540, 539, 538, 537, 536, 535, 534, 533, 532, 531, 530, 529, 528, 527, 526, 525, 524, 523, 522, 521, 520, 519, 518, 517, 516, 515, 514, 513, 512, 511, 510, 509, 508, 507, 506, 505, 504, 503, 502, 501, 500, 499, 498, 497, 496, 495, 494, 493, 492, 491, 490, 489, 488, 487, 486, 485, 484, 483, 482, 481, 480, 479, 478, 477, 476, 475, 474, 473, 472, 471, 470, 469, 468, 467, 466, 465, 464, 463, 462, 461, 460, 459, 458, 457, 456, 455, 454, 453, 452, 451, 450, 449, 448, 447, 446, 445, 444, 443, 442, 441, 440, 439, 438, 437, 436, 435, 434, 433, 432, 431, 430, 429, 428, 427, 426, 425, 424, 423, 422, 421, 420, 419, 418, 417, 416, 415, 414, 413, 412, 411, 410, 409, 408, 407, 406, 405, 404, 403, 402, 401, 400, 399, 398, 397, 396, 395, 394, 393, 392, 391, 390, 389, 388, 387, 386, 385, 384, 383, 382, 381, 380, 379, 378, 377, 376, 375, 374, 373, 372, 371, 370, 369, 368, 367, 366, 365, 364, 363, 362, 361, 360, 359, 358, 357, 356, 355, 354, 353, 352, 351, 350, 349, 348, 347, 346, 345, 344, 343, 342, 341, 340, 339, 338, 337, 336, 335, 334, 333, 332, 331, 330, 329, 328, 327, 326, 325, 324, 323, 322, 321, 320, 319, 318, 317, 316, 315, 314, 313, 312, 311, 310, 309, 308, 307, 306, 305, 304, 303, 302, 301, 300, 299, 298, 297, 296, 295, 294, 293, 292, 291, 290, 289, 288, 287, 286, 285, 284, 283, 282, 281, 280, 279, 278, 277, 276, 275, 274, 273, 272, 271, 270, 269, 268, 267, 266, 265, 264, 263, 262, 261, 260, 259, 258, 257, 256, 255, 254, 253, 252, 251, 250, 249, 248, 247, 246, 245, 244, 243, 242, 241, 240, 239, 238, 237, 236, 235, 234, 233, 232, 231, 230, 229, 228, 227, 226, 225, 224, 223, 222, 221, 220, 219, 218, 217, 216, 215, 214, 213, 212, 211, 210, 209, 208, 207, 206, 205, 204, 203, 202, 201, 200, 199, 198, 197, 196, 195, 194, 193, 192, 191, 190, 189, 188, 187, 186, 185, 184, 183, 182, 181, 180, 179, 178, 177, 176, 175, 174, 173, 172, 171, 170, 169, 168, 167, 166, 165, 164, 163, 162, 161, 160, 159, 158, 157, 156, 155, 154, 153, 152, 151, 150, 149, 148, 147, 146, 145, 144, 143, 142, 141, 140, 139, 138, 137, 136, 135, 134, 133, 132, 131, 130, 129, 128, 127, 126, 125, 124, 123, 122, 121, 120, 119, 118, 117, 116, 115, 114, 113, 112, 111, 110, 109, 108, 107, 106, 105, 104, 103, 102, 101, 100, 99, 98, 97, 96, 95, 94, 93, 92, 91, 90, 89, 88, 87, 86, 85, 84, 83, 82, 81, 80, 79, 78, 77, 76, 75, 74, 73, 72, 71, 70, 69, 68, 67, 66, 65, 64, 63, 62, 61, 60, 59, 58, 57, 56, 55, 54, 53, 52, 51, 50, 49, 48, 47, 46, 45, 44, 43, 42, 41, 40, 39, 38, 37, 36, 35, 34, 33, 32, 31, 30, 29, 28, 27, 26, 25, 24, 23, 22, 21, 20, 19, 18, 17, 16, 15, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1.

**5 1/2 Est CHAUFFÉS, EAU CH.**

945, 563, 562, 561, 560, 559, 558, 557, 556, 555, 554, 553, 552, 551, 550, 549, 548, 547, 546, 545, 544, 543, 542, 541, 540, 539, 538, 537, 536, 535, 534, 533, 532, 531, 530, 529, 528, 527, 526, 525, 524, 523, 522, 521, 520, 519, 518, 517, 516, 515, 514, 513, 512, 511, 510, 509, 508, 507, 506, 505, 504, 503, 502, 501, 500, 499, 498, 497, 496, 495, 494, 493, 492, 491, 490, 489, 488, 487, 486, 485, 484, 483, 482, 481, 480, 479, 478, 477, 476, 475, 474, 473, 472, 471, 470, 469, 468, 467, 466, 465, 464, 463, 462, 461, 460, 459, 458, 457, 456, 455, 454, 453, 452, 451, 450, 449, 448, 447, 446, 445, 444, 443, 442, 441, 440, 439, 438, 437, 436, 435, 434, 433, 432, 431, 430, 429, 428, 427, 426, 425, 424, 423, 422, 421, 420, 419, 418, 417, 416, 415, 414, 413, 412, 411, 410, 409, 408, 407, 406, 405, 404, 403, 402, 401, 400, 399, 398, 397, 396, 395, 394, 393, 392, 391, 390, 389, 388, 387, 386, 385, 384, 383, 382, 381, 380, 379, 378, 377, 376, 375, 374, 373, 372, 371, 370, 369, 368, 367, 366, 365, 364, 363, 362, 361, 360, 359, 358, 357, 356, 355, 354, 353, 352, 351, 350, 349, 348, 347, 346, 345, 344, 343, 342, 341, 340, 339, 338, 337, 336, 335, 334, 333, 332, 331, 330, 329, 328, 327, 326, 325, 324, 323, 322, 321, 320, 319, 318, 317, 316, 315, 314, 313, 312, 311, 310, 309, 308, 307, 306, 305, 304, 303, 302, 301, 300, 299, 298, 297, 296, 295, 294, 293, 292, 291, 290, 289, 288, 287, 286, 285, 284, 283, 282, 281, 280, 279, 278, 277, 276, 275, 274, 273, 272, 271, 270, 269, 268, 267, 266, 265, 264, 263, 262, 261, 260, 259, 258, 257, 256, 255, 254, 253, 252, 251, 250, 249, 248, 247, 246, 245, 244, 243, 242, 241, 240, 239, 238, 237, 236, 235, 234, 233, 232, 231, 230, 229, 228, 227, 226, 225, 224, 223, 222, 221, 220, 219, 218, 217, 216, 215, 214, 213, 212, 211, 210, 209, 208, 207, 206, 205, 204, 203, 202, 201, 200, 199, 198, 197, 196, 195, 194, 193, 192, 191, 190, 189, 188, 187, 186, 185, 184, 183, 182, 181, 180, 179, 178, 177, 176, 175, 174, 173, 172, 171, 170, 169, 168, 167, 166, 165, 164, 163, 162, 161, 160, 159, 158, 157, 156, 155, 154, 153, 152, 151, 150, 149, 148, 147, 146, 145, 144, 143, 142, 141, 140,

70 RENCONTRES-AMITIÉ 70 RENCONTRES-AMITIÉ 70 RENCONTRES-AMITIÉ 70 RENCONTRES-AMITIÉ 70 RENCONTRES-AMITIÉ

Vous cherchez l'âme soeur? Vous voulez apprivoiser des amitiés?



Pour répondre à une annonce, 1 900 451-4460 (frais de 2,29\$ la minute).

Profitez de notre offre ET OBTENEZ GRATUITEMENT:

- 2 ANNONCES DANS La Tribune (le samedi)
OUVERTURE D'UNE BOÎTE VOCALE POUR L'ENREGISTREMENT DE VOTRE ANNONCE
RÉCUPÉRATION DE VOS MESSAGES SUR LA BOÎTE VOCALE
VOUS N'AVEZ PAS À VOUS IDENTIFIER!

Pour placer une annonce COMPOSEZ LE 823-2033 (ligne à tonalité «touch tone»)

LA TRIBUNE DU BONHEUR ne s'adresse qu'aux particuliers. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés par ce service.

Comment placer une annonce
1 Composez sans frais le 823-2033 (téléphone à tonalité «touch tone»)
2 Notez le numéro de boîte vocale et le numéro de code de sécurité qui vous seront attribués
3 Suivez les instructions pour enregistrer votre annonce
4 Dans votre annonce, donnez une description physique de vous-même, mentionnez vos goûts et décrivez la personne recherchée.
5 Placer une annonce, c'est tout à fait gratuit!

La Tribune

70-38771

71 DIVERS À VENDRE

TABLES DE BILLARD AVEC ARDOISE
VIANDE AU MOIS VARIÉTÉ COMPLÈTE

72 MEUBLES ET ELECTROMÉNAGERS

AUBAINE, MOB. DE SALLE À DINER
BIBLIOTHÈQUE NOIRE 4005

73 MACHINERIE À VENDRE

BEBE-ENFANT bassinet lits à barreau
BIBLIOTHÈQUE NOIRE 4005

74 MEUBLES ET ELECTROMÉNAGERS

AUBAINE, MOB. DE SALLE À DINER
BIBLIOTHÈQUE NOIRE 4005

75 MEUBLES ET ELECTROMÉNAGERS

AUBAINE, MOB. DE SALLE À DINER
BIBLIOTHÈQUE NOIRE 4005

76 MEUBLES ET ELECTROMÉNAGERS

AUBAINE, MOB. DE SALLE À DINER
BIBLIOTHÈQUE NOIRE 4005

77 MEUBLES ET ELECTROMÉNAGERS

AUBAINE, MOB. DE SALLE À DINER
BIBLIOTHÈQUE NOIRE 4005

78 MEUBLES ET ELECTROMÉNAGERS

AUBAINE, MOB. DE SALLE À DINER
BIBLIOTHÈQUE NOIRE 4005

79 MEUBLES ET ELECTROMÉNAGERS

AUBAINE, MOB. DE SALLE À DINER
BIBLIOTHÈQUE NOIRE 4005

80 MEUBLES ET ELECTROMÉNAGERS

AUBAINE, MOB. DE SALLE À DINER
BIBLIOTHÈQUE NOIRE 4005

81 MEUBLES ET ELECTROMÉNAGERS

AUBAINE, MOB. DE SALLE À DINER
BIBLIOTHÈQUE NOIRE 4005

82 MEUBLES ET ELECTROMÉNAGERS

AUBAINE, MOB. DE SALLE À DINER
BIBLIOTHÈQUE NOIRE 4005

83 MEUBLES ET ELECTROMÉNAGERS

AUBAINE, MOB. DE SALLE À DINER
BIBLIOTHÈQUE NOIRE 4005

84 MEUBLES ET ELECTROMÉNAGERS

AUBAINE, MOB. DE SALLE À DINER
BIBLIOTHÈQUE NOIRE 4005

85 MEUBLES ET ELECTROMÉNAGERS

AUBAINE, MOB. DE SALLE À DINER
BIBLIOTHÈQUE NOIRE 4005

86 MEUBLES ET ELECTROMÉNAGERS

AUBAINE, MOB. DE SALLE À DINER
BIBLIOTHÈQUE NOIRE 4005

87 MEUBLES ET ELECTROMÉNAGERS

AUBAINE, MOB. DE SALLE À DINER
BIBLIOTHÈQUE NOIRE 4005

88 MEUBLES ET ELECTROMÉNAGERS

AUBAINE, MOB. DE SALLE À DINER
BIBLIOTHÈQUE NOIRE 4005

89 MEUBLES ET ELECTROMÉNAGERS

AUBAINE, MOB. DE SALLE À DINER
BIBLIOTHÈQUE NOIRE 4005

90 MEUBLES ET ELECTROMÉNAGERS

AUBAINE, MOB. DE SALLE À DINER
BIBLIOTHÈQUE NOIRE 4005

78 ASTROLOGIE

ASTROLOGIE, CLAIRVOYANTE
AVEZ-VOUS DÉJÀ CONSULTÉ

78 ASTROLOGIE

CLINIQUE D'ÉSTHÉTIQUE DU QUÉBEC

78 ASTROLOGIE

CLINIQUE D'ÉSTHÉTIQUE DU QUÉBEC

78 ASTROLOGIE

CLINIQUE D'ÉSTHÉTIQUE DU QUÉBEC

78 ASTROLOGIE

CLINIQUE D'ÉSTHÉTIQUE DU QUÉBEC

78 ASTROLOGIE

CLINIQUE D'ÉSTHÉTIQUE DU QUÉBEC

78 ASTROLOGIE

CLINIQUE D'ÉSTHÉTIQUE DU QUÉBEC

78 ASTROLOGIE

CLINIQUE D'ÉSTHÉTIQUE DU QUÉBEC

78 ASTROLOGIE

CLINIQUE D'ÉSTHÉTIQUE DU QUÉBEC

78 ASTROLOGIE

CLINIQUE D'ÉSTHÉTIQUE DU QUÉBEC

78 ASTROLOGIE

CLINIQUE D'ÉSTHÉTIQUE DU QUÉBEC

78 ASTROLOGIE

CLINIQUE D'ÉSTHÉTIQUE DU QUÉBEC

78 ASTROLOGIE

CLINIQUE D'ÉSTHÉTIQUE DU QUÉBEC

78 ASTROLOGIE

CLINIQUE D'ÉSTHÉTIQUE DU QUÉBEC

78 ASTROLOGIE

CLINIQUE D'ÉSTHÉTIQUE DU QUÉBEC

78 ASTROLOGIE

CLINIQUE D'ÉSTHÉTIQUE DU QUÉBEC

78 ASTROLOGIE

CLINIQUE D'ÉSTHÉTIQUE DU QUÉBEC

78 ASTROLOGIE

CLINIQUE D'ÉSTHÉTIQUE DU QUÉBEC

78 ASTROLOGIE

CLINIQUE D'ÉSTHÉTIQUE DU QUÉBEC

78 ASTROLOGIE

CLINIQUE D'ÉSTHÉTIQUE DU QUÉBEC

78 ASTROLOGIE

CLINIQUE D'ÉSTHÉTIQUE DU QUÉBEC

78 ASTROLOGIE

CLINIQUE D'ÉSTHÉTIQUE DU QUÉBEC

78 ASTROLOGIE

CLINIQUE D'ÉSTHÉTIQUE DU QUÉBEC

78 ASTROLOGIE

CLINIQUE D'ÉSTHÉTIQUE DU QUÉBEC

78 ASTROLOGIE

CLINIQUE D'ÉSTHÉTIQUE DU QUÉBEC

78 ASTROLOGIE

CLINIQUE D'ÉSTHÉTIQUE DU QUÉBEC

78 ASTROLOGIE

CLINIQUE D'ÉSTHÉTIQUE DU QUÉBEC

78 ASTROLOGIE

CLINIQUE D'ÉSTHÉTIQUE DU QUÉBEC

78 ASTROLOGIE

CLINIQUE D'ÉSTHÉTIQUE DU QUÉBEC

78 ASTROLOGIE

CLINIQUE D'ÉSTHÉTIQUE DU QUÉBEC

78 ASTROLOGIE

CLINIQUE D'ÉSTHÉTIQUE DU QUÉBEC

78 ASTROLOGIE

CLINIQUE D'ÉSTHÉTIQUE DU QUÉBEC

78 ASTROLOGIE

CLINIQUE D'ÉSTHÉTIQUE DU QUÉBEC

78 ASTROLOGIE

CLINIQUE D'ÉSTHÉTIQUE DU QUÉBEC

78 ASTROLOGIE

CLINIQUE D'ÉSTHÉTIQUE DU QUÉBEC

78 ASTROLOGIE

CLINIQUE D'ÉSTHÉTIQUE DU QUÉBEC

78 ASTROLOGIE

CLINIQUE D'ÉSTHÉTIQUE DU QUÉBEC

78 ASTROLOGIE

CLINIQUE D'ÉSTHÉTIQUE DU QUÉBEC

78 ASTROLOGIE

CLINIQUE D'ÉSTHÉTIQUE DU QUÉBEC

78 ASTROLOGIE

CLINIQUE D'ÉSTHÉTIQUE DU QUÉBEC

101 PERSONNEL DEMANDE

COMPÉTENT MAIS SANS TRAVAIL

Le Centre OBJECTIF TRAVAIL de l'Estrie, actif dans la région depuis 1980, offre une gamme de services aux travailleurs sans emploi.

101 PERSONNEL DEMANDE

CARREFOUR DES CUISINES COLLECTIVES DE SHERBROOKE

101 PERSONNEL DEMANDE

CARREFOUR DES CUISINES COLLECTIVES DE SHERBROOKE

101 PERSONNEL DEMANDE

CARREFOUR DES CUISINES COLLECTIVES DE SHERBROOKE

101 PERSONNEL DEMANDE

CARREFOUR DES CUISINES COLLECTIVES DE SHERBROOKE

101 PERSONNEL DEMANDE

CARREFOUR DES CUISINES COLLECTIVES DE SHERBROOKE

101 PERSONNEL DEMANDE

CARREFOUR DES CUISINES COLLECTIVES DE SHERBROOKE

101 PERSONNEL DEMANDE

CARREFOUR DES CUISINES COLLECTIVES DE SHERBROOKE

101 PERSONNEL DEMANDE

CARREFOUR DES CUISINES COLLECTIVES DE SHERBROOKE

101 PERSONNEL DEMANDE

CARREFOUR DES CUISINES COLLECTIVES DE SHERBROOKE

101 PERSONNEL DEMANDE

CARREFOUR DES CUISINES COLLECTIVES DE SHERBROOKE

101 PERSONNEL DEMANDE

CARREFOUR DES CUISINES COLLECTIVES DE SHERBROOKE

101 PERSONNEL DEMANDE

CARREFOUR DES CUISINES COLLECTIVES DE SHERBROOKE

101 PERSONNEL DEMANDE

CARREFOUR DES CUISINES COLLECTIVES DE SHERBROOKE

101 PERSONNEL DEMANDE

CARREFOUR DES CUISINES COLLECTIVES DE SHERBROOKE

101 PERSONNEL DEMANDE

CARREFOUR DES CUISINES COLLECTIVES DE SHERBROOKE

101 PERSONNEL DEMANDE

CARREFOUR DES CUISINES COLLECTIVES DE SHERBROOKE

101 PERSONNEL DEMANDE

CARREFOUR DES CUISINES COLLECTIVES DE SHERBROOKE

101 PERSONNEL DEMANDE

CARREFOUR DES CUISINES COLLECTIVES DE SHERBROOKE

101 PERSONNEL DEMANDE

COMPÉTENT MAIS SANS TRAVAIL

Le Centre OBJECTIF TRAVAIL de l'Estrie, actif dans la région depuis 1980, offre une gamme de services aux travailleurs sans emploi.

101 PERSONNEL DEMANDE

CARREFOUR DES CUISINES COLLECTIVES DE SHERBROOKE

101 PERSONNEL DEMANDE

CARREFOUR DES CUISINES COLLECTIVES DE SHERBROOKE

101 PERSONNEL DEMANDE

CARREFOUR DES CUISINES COLLECTIVES DE SHERBROOKE

101 PERSONNEL DEMANDE

CARREFOUR DES CUISINES COLLECTIVES DE SHERBROOKE

101 PERSONNEL DEMANDE

CARREFOUR DES CUISINES COLLECTIVES DE SHERBROOKE

101 PERSONNEL DEMANDE

CARREFOUR DES CUISINES COLLECTIVES DE SHERBROOKE

101 PERSONNEL DEMANDE

CARREFOUR DES CUISINES COLLECTIVES DE SHERBROOKE

101 PERSONNEL DEMANDE

CARREFOUR DES CUISINES COLLECTIVES DE SHERBROOKE

101 PERSONNEL DEMANDE

CARREFOUR DES CUISINES COLLECTIVES DE SHERBROOKE

101 PERSONNEL DEMANDE

CARREFOUR DES CUISINES COLLECTIVES DE SHERBROOKE

101 PERSONNEL DEMANDE

CARREFOUR DES CUISINES COLLECTIVES DE SHERBROOKE

101 PERSONNEL DEMANDE

CARREFOUR DES CUISINES COLLECTIVES DE SHERBROOKE

101 PERSONNEL DEMANDE

CARREFOUR DES CUISINES COLLECTIVES DE SHERBROOKE

101 PERSONNEL DEMANDE

CARREFOUR DES CUISINES COLLECTIVES DE SHERBROOKE

101 PERSONNEL DEMANDE

CARREFOUR DES CUISINES COLLECTIVES DE SHERBROOKE

101 PERSONNEL DEMANDE

CARREFOUR DES CUISINES COLLECTIVES DE SHERBROOKE

101 PERSONNEL DEMANDE

CARREFOUR DES CUISINES COLLECTIVES DE SHERBROOKE

101 PERSONNEL DEMANDE

CARREFOUR DES CUISINES COLLECTIVES DE SHERBROOKE

71 DIVERS À VENDRE

ACHETONS vos vieux bijoux en or

71 DIVERS À VENDRE

ASCOT CORNER mécanique gén. 253-562-8554

71 DIVERS À VENDRE

BATTERIES DÉMARRAGE-ALTERNATEURS

71 DIVERS À VENDRE

FOIN À VENDRE Baïlle de paille carrées à 1,70\$

71 DIVERS À VENDRE

PEAU D'OURS avec tête empaillée, 225\$

71 DIVERS À VENDRE

PIERRES DE DÉCORATION en pointe de diamant, 10\$ à 16,10\$

71 DIVERS À VENDRE

POELES AUX GRANULES DE BOIS Withfield 39500 Multi-Placines

71 DIVERS À VENDRE

ASCOT CORNER mécanique gén. 253-562-8554

71 DIVERS À VENDRE

BATTERIES DÉMARRAGE-ALTERNATEURS

71 DIVERS À VENDRE

FOIN À VENDRE Baïlle de paille carrées à 1,70\$

71 DIVERS À VENDRE

PEAU D'OURS avec tête empaillée, 225\$

71 DIVERS À VENDRE

PIERRES DE DÉCORATION en pointe de diamant, 10\$ à 16,10\$

71 DIVERS À VENDRE

POELES AUX GRANULES DE BOIS Withfield 39500 Multi-Placines

71 DIVERS À VENDRE

POELES AUX GRANULES DE BOIS Withfield 39500 Multi-Placines

71 DIVERS À VENDRE

ASCOT CORNER mécanique gén. 253-562-8554

71 DIVERS À VENDRE

BATTERIES DÉMARRAGE-ALTERNATEURS

71 DIVERS À VENDRE

FOIN À VENDRE Baïlle de paille carrées à 1,70\$

71 DIVERS À VENDRE

PEAU D'OURS avec tête empaillée, 225\$

71 DIVERS À VENDRE

PIERRES DE DÉCORATION en pointe de diamant, 10\$ à 16,10\$

71 DIVERS À VENDRE

POELES AUX GRANULES DE BOIS Withfield 39500 Multi-Placines

71 DIVERS À VENDRE

POELES AUX GRANULES DE BOIS Withfield 39500 Multi-Placines

71 DIVERS À VENDRE

ASCOT CORNER mécanique gén. 253-562-8554

71 DIVERS À VENDRE

BATTERIES DÉMARRAGE-ALTERNATEURS

71 DIVERS À VENDRE

123 COURS PRIVÉS
COURS DE MANÈGE
INSTRUMENT TOP MODELLE

123 COURS PRIVÉS
INTERNET - Cours Internet
Windows, Lotus, Excel, WordPerfect

123 COURS PRIVÉS
WordPerfect, Word
Quattro, Lotus, Excel

170 AUTOS À VENDRE
ACHETONS VIEILLES AUTO
MOBILES pour scrap

170 AUTOS À VENDRE
DELTA ROYAL 71 décapotable
455, un beau projet

170 AUTOS À VENDRE
GARAGE VALLEE DUCLOS INC
32 DODGE COB H.B. E. 2 p. 5 vit

Enquête conjointe de «Protégez-vous» et l'APA
Très difficile d'avoir une bonne inspection d'une voiture usagée

Les mécaniciens auxquels vous confiez votre véhicule pour fins d'inspection sont-ils compétents? Non, répond une enquête «auto-à-terme» menée conjointement par le magazine «Protégez-Vous» et l'Association pour la protection des automobilistes (APA).

recherchistes de l'APA, deux employés qui avaient enfilé la peau de simples consommateurs mais qui en savaient en réalité beaucoup plus qu'ils ne le laissaient croire, se sont présentés dans une quinzième de garages, demandant «une vérification de pare-choc à pare-choc, une liste écrite des points examinés ainsi qu'une estimation des réparations» à effectuer.

Investissez dans votre avenir
COURS DE COMMUNICATION ET D'ANIMATION RADIO
Devenez un professionnel (reconnu par le gouvernement)
offerts dans les studios de CFLX 95.5 fm
Contactez notre conseiller Guy Plante
847-1703 ou (514) 947-3475

Dion Chevrolet-Oldsmobile Inc.
MEILLEUR PRIX TOUT COMPRIS
1996 MONTE CARLO Z34, noir, sièges élect., équipé au complet, 15 000 km
1996 CAVALIER, 2 p., beige, a/c, 18 000 km
1996 CAVALIER, 4 p., vert, aut., a/c, démarreur, 4 000 km

«Lorsqu'on fait inspecter une voiture, c'est extrêmement difficile d'avoir un bon diagnostic auquel se fier, explique Lise Bergeron, rédactrice en chef de «Protégez-Vous», qui publiait ainsi sa septième enquête du genre. Il y a vraiment un grand ménage à faire dans l'industrie de l'automobile.»

Après enquête, le verdict est tombé. Par exemple, dans la moitié des garages, on s'est aperçu que la canalisation de frein avant gauche était fendue, la réparation coûtant 70 \$. Dans trois garages seulement, on a remarqué «l'inefficacité du frein de stationnement». Un seul établissement a noté que les amortisseurs avant étaient mous et nécessitaient une réparation évaluée à 400 \$.

142 GARDERIES
GARDEAIS enfants chez-moi
de jour du lundi au vendredi

143 SERVICES DIVERS
ECONOMISEZ!
Préparez-vous pour l'hiver

165 MOTOS-SCOOTERS
MOTOCROSS SUZUKI 1992,
125 cc, comme neuf

166 VEHICULES TOUS-TERRAINS
1,000\$
Aubaine! 4 roues Suzuki 185 CC, 1985, 1 seul prop. en bon ordre

171 AUTOS À LOUER
LOCATION D'AUTOS BEAUDOIN
Autos usagées récentes, à bas prix

142 GARDERIES
GARDEAIS enfants chez-moi
de jour du lundi au vendredi

143 SERVICES DIVERS
ECONOMISEZ!
Préparez-vous pour l'hiver

165 MOTOS-SCOOTERS
MOTOCROSS SUZUKI 1992,
125 cc, comme neuf

166 VEHICULES TOUS-TERRAINS
1,000\$
Aubaine! 4 roues Suzuki 185 CC, 1985, 1 seul prop. en bon ordre

171 AUTOS À LOUER
LOCATION D'AUTOS BEAUDOIN
Autos usagées récentes, à bas prix

142 GARDERIES
GARDEAIS enfants chez-moi
de jour du lundi au vendredi

143 SERVICES DIVERS
ECONOMISEZ!
Préparez-vous pour l'hiver

165 MOTOS-SCOOTERS
MOTOCROSS SUZUKI 1992,
125 cc, comme neuf

166 VEHICULES TOUS-TERRAINS
1,000\$
Aubaine! 4 roues Suzuki 185 CC, 1985, 1 seul prop. en bon ordre

171 AUTOS À LOUER
LOCATION D'AUTOS BEAUDOIN
Autos usagées récentes, à bas prix

142 GARDERIES
GARDEAIS enfants chez-moi
de jour du lundi au vendredi

143 SERVICES DIVERS
ECONOMISEZ!
Préparez-vous pour l'hiver

165 MOTOS-SCOOTERS
MOTOCROSS SUZUKI 1992,
125 cc, comme neuf

166 VEHICULES TOUS-TERRAINS
1,000\$
Aubaine! 4 roues Suzuki 185 CC, 1985, 1 seul prop. en bon ordre

171 AUTOS À LOUER
LOCATION D'AUTOS BEAUDOIN
Autos usagées récentes, à bas prix

142 GARDERIES
GARDEAIS enfants chez-moi
de jour du lundi au vendredi

143 SERVICES DIVERS
ECONOMISEZ!
Préparez-vous pour l'hiver

165 MOTOS-SCOOTERS
MOTOCROSS SUZUKI 1992,
125 cc, comme neuf

166 VEHICULES TOUS-TERRAINS
1,000\$
Aubaine! 4 roues Suzuki 185 CC, 1985, 1 seul prop. en bon ordre

171 AUTOS À LOUER
LOCATION D'AUTOS BEAUDOIN
Autos usagées récentes, à bas prix

142 GARDERIES
GARDEAIS enfants chez-moi
de jour du lundi au vendredi

143 SERVICES DIVERS
ECONOMISEZ!
Préparez-vous pour l'hiver

165 MOTOS-SCOOTERS
MOTOCROSS SUZUKI 1992,
125 cc, comme neuf

166 VEHICULES TOUS-TERRAINS
1,000\$
Aubaine! 4 roues Suzuki 185 CC, 1985, 1 seul prop. en bon ordre

171 AUTOS À LOUER
LOCATION D'AUTOS BEAUDOIN
Autos usagées récentes, à bas prix

142 GARDERIES
GARDEAIS enfants chez-moi
de jour du lundi au vendredi

143 SERVICES DIVERS
ECONOMISEZ!
Préparez-vous pour l'hiver

165 MOTOS-SCOOTERS
MOTOCROSS SUZUKI 1992,
125 cc, comme neuf

166 VEHICULES TOUS-TERRAINS
1,000\$
Aubaine! 4 roues Suzuki 185 CC, 1985, 1 seul prop. en bon ordre

171 AUTOS À LOUER
LOCATION D'AUTOS BEAUDOIN
Autos usagées récentes, à bas prix

142 GARDERIES
GARDEAIS enfants chez-moi
de jour du lundi au vendredi

143 SERVICES DIVERS
ECONOMISEZ!
Préparez-vous pour l'hiver

165 MOTOS-SCOOTERS
MOTOCROSS SUZUKI 1992,
125 cc, comme neuf

166 VEHICULES TOUS-TERRAINS
1,000\$
Aubaine! 4 roues Suzuki 185 CC, 1985, 1 seul prop. en bon ordre

171 AUTOS À LOUER
LOCATION D'AUTOS BEAUDOIN
Autos usagées récentes, à bas prix

142 GARDERIES
GARDEAIS enfants chez-moi
de jour du lundi au vendredi

143 SERVICES DIVERS
ECONOMISEZ!
Préparez-vous pour l'hiver

165 MOTOS-SCOOTERS
MOTOCROSS SUZUKI 1992,
125 cc, comme neuf

166 VEHICULES TOUS-TERRAINS
1,000\$
Aubaine! 4 roues Suzuki 185 CC, 1985, 1 seul prop. en bon ordre

171 AUTOS À LOUER
LOCATION D'AUTOS BEAUDOIN
Autos usagées récentes, à bas prix

142 GARDERIES
GARDEAIS enfants chez-moi
de jour du lundi au vendredi

143 SERVICES DIVERS
ECONOMISEZ!
Préparez-vous pour l'hiver

165 MOTOS-SCOOTERS
MOTOCROSS SUZUKI 1992,
125 cc, comme neuf

166 VEHICULES TOUS-TERRAINS
1,000\$
Aubaine! 4 roues Suzuki 185 CC, 1985, 1 seul prop. en bon ordre

171 AUTOS À LOUER
LOCATION D'AUTOS BEAUDOIN
Autos usagées récentes, à bas prix

142 GARDERIES
GARDEAIS enfants chez-moi
de jour du lundi au vendredi

143 SERVICES DIVERS
ECONOMISEZ!
Préparez-vous pour l'hiver

165 MOTOS-SCOOTERS
MOTOCROSS SUZUKI 1992,
125 cc, comme neuf

166 VEHICULES TOUS-TERRAINS
1,000\$
Aubaine! 4 roues Suzuki 185 CC, 1985, 1 seul prop. en bon ordre

171 AUTOS À LOUER
LOCATION D'AUTOS BEAUDOIN
Autos usagées récentes, à bas prix

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS
Préavis avis que la Société Gestion James Atto Inc. demandera au ministère des Consommateurs, Cooperatives et Institutions financières de la province de Québec la permission d'abandonner sa charte.

ENCAN
Samedi 28 septembre 1996 à 13 h pour Renaud Couture. La ferme est située au 1661, rue Johnson, à 1 kilomètre, route 112, Theford Mines.

AVIS PUBLIC
EST PAR LES PRÉSENTS DONNÉ PAR LA SOCIÉTÉ BEAUDOIN secrétaire-trésorière de la susdite municipalité, que :

AVIS PUBLIC
EST PAR LES PRÉSENTS DONNÉ PAR LA SOCIÉTÉ BEAUDOIN secrétaire-trésorière de la susdite municipalité, que :

AVIS PUBLIC
EST PAR LES PRÉSENTS DONNÉ PAR LA SOCIÉTÉ BEAUDOIN secrétaire-trésorière de la susdite municipalité, que :

AVIS PUBLIC
EST PAR LES PRÉSENTS DONNÉ PAR LA SOCIÉTÉ BEAUDOIN secrétaire-trésorière de la susdite municipalité, que :

DEMANDE DE SOUMISSIONS

TRAVAUX D'ENLEVEMENT DES DÉCHÈTS ET DE RÉCUPÉRATION DES MATIÈRES RECYCLABLES SUR LE TERRITOIRE DE LA MUNICIPALITÉ D'ASCOT CORNER

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION
LES ENTREPRISES AURELE RODRIGUE INC.

AVIS PUBLIC
EST PAR LES PRÉSENTS DONNÉ PAR LA SOCIÉTÉ BEAUDOIN secrétaire-trésorière de la susdite municipalité, que :

AVIS PUBLIC
EST PAR LES PRÉSENTS DONNÉ PAR LA SOCIÉTÉ BEAUDOIN secrétaire-trésorière de la susdite municipalité, que :

AVIS PUBLIC
EST PAR LES PRÉSENTS DONNÉ PAR LA SOCIÉTÉ BEAUDOIN secrétaire-trésorière de la susdite municipalité, que :

AVIS PUBLIC
EST PAR LES PRÉSENTS DONNÉ PAR LA SOCIÉTÉ BEAUDOIN secrétaire-trésorière de la susdite municipalité, que :

# Décès, Prières, Remerciements

## IN MEMORIAM

**AUDET (Mme Dolorès)**  
81 ans, Sherbrooke

**BEAULIEU (M. Leslie George)**  
82 ans, Lennoxville

**BOUCHER (Pier-Luc)**  
15 ans, Cookshire

**GINGRAS (Mme Gabrielle)**  
82 ans, Magog

**HURTUBISE (Mme Pauline)**  
69 ans, Charlesbourg

**LABRECQUE (M. Luc)**  
58 ans, Hollywood Floride

**LEPITRE (Mme Magella)**  
68 ans, Coaticook

**LEVASSEUR (M. Paul-Émile)**  
68 ans, Asbestos

**PIAU (Mme Régina)**  
90 ans, East Angus

ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces, autres parents et amis(es).



**GINGRAS Gabrielle (Gaudreau)**

— A Magog le 22 septembre 1996, est décédée madame Gabrielle Gaudreau à l'âge de 82 ans, épouse de feu Edouard Gaudreau, demeurant à Magog. La défunte repose à la:

Résidence Funéraire Ledoux Magog inc. 150, rue Sherbrooke Magog, QC  
Tél.: 819-843-4473  
Jacques Lecours, prés.

Heures de visite: MARDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles, le mercredi 25 septembre 1996, à 11 h, en l'église St-Jean-Bosco. Inhumation au cimetière St-Patrice. Madame GINGRAS laisse dans le deuil son fils: Léonce (Pierrette); son petit-fils: Michel; 2 arrière-petits-fils: Jonathan, Stéphane; ses neveux, nièces, autres parents et amis.



**PIAU Régina (St-Louis)**

— Au C.H.S.L.D. d'East Angus, le 22 septembre 1996, est décédée madame Régina St-Louis-Piau à l'âge de 90 ans, épouse de feu Gaston Piau demeurant à East Angus. La défunte repose à la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie Maison A. Boisvert et Fils 64, 3e Avenue Windsor, QC  
Tél.: 819-845-3992, Fax: 819-845-5287  
Laurie Lancôt, d.g., Lionel Turgeon, dir.

Heures de visite: MARDI, de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 8 h jusqu'au départ du salon à 9 h 50. Funérailles, le mercredi 25 septembre 1996, à 10 h, en l'église St-Philippe de Windsor. Les cendres seront déposées au cimetière St-Philippe de Windsor à une date ultérieure. Madame Piau laisse dans le deuil ses enfants: Madeleine (Malcolm Cathcart); Marcel; Paul; René (Germaine Rouillard); Robert (Jacqueline Gagnon); elle était aussi la mère de feu Jean; ses petits-enfants: Joanne, John, Robert, Richard, Charles Cathcart; Danielle, Mario, Gaston, Richard, Chantal, Jean, Christian, Caroline, Robert et Alain Piau; elle était aussi la grand-mère de feu Suzanne Cathcart; ses arrière-petits-enfants: Katrina et William Ablett; Gino et Antoni Roberge; Justine Piau; son frère et sa sœur: Alexandre St-Louis (feu Marie-Ange Charland); Céline St-Louis (feu Léon Lavioie); sa belle-sœur: Aldéa Labrecque (Damien St-Louis); elle était aussi la sœur de feu Bernadette St-Louis (feu Aimé St-Hilaire). Elle laisse aussi plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du C.H.S.L.D. d'East Angus et plus particulièrement sa petite-fille Danielle Roberge pour les bons soins prodigués à leur mère.

# Johnson et le CPQ dénoncent le sommet socio-économique

Lia LEVESQUE  
Montréal (PC)

Le chef libéral Daniel Johnson et le Conseil du patronat émettent tous deux des réserves face au sommet socio-économique de la fin octobre. L'un n'y voit qu'une occasion de discuter, alors que l'autre avertit que tant d'attentes ne peuvent mener qu'à la déception.

Une quarantaine de membres du Conseil du patronat rencontraient hier le chef du PLO Daniel Johnson, à Montréal, comme ils le font à l'occasion avec des ministres et premiers ministres. Ensemble, ils ont abordé diverses questions d'actualité qui «irritent» les gens d'affaires.

Au cours d'une rencontre avec la presse après leur entretien toutefois, M. Johnson et le président du CPQ Ghislain Dufour ont manifesté leurs craintes



Ghislain Dufour, du CPQ, en compagnie de Daniel Johnson.

face au sommet de la fin octobre, chacun en ayant des différences.

Le chef libéral affirme carrément que ce qui s'annonçait comme le sommet de la décision

est en train de devenir «le sommet de la discussion». Bref, il y voit peu de concret et bien des déclarations creuses. «Combien de jobs de plus ça va créer demain matin?», demandait M. Johnson, sceptique.

Le président du Conseil du patronat Ghislain Dufour, confie trois craintes face à ce sommet: qu'il soit trop vaste, c'est-à-dire que trop de sujets y soient abordés; qu'il ait suscité tant d'attentes que les gens en ressortent déçus; que ce genre de consultation publique devienne un mode de gestion gouvernementale.

Trop d'attentes ont été générées par ce sommet des 30, 31 octobre et 1er novembre. Trop de gens en espèrent moult investissements et projets. «Tu ne changes pas le Québec en trois mois, avec tous les problèmes qui sont là», s'exclamait M. Dufour.

MONUMENTS  
LETTRAGE ET REPARATION AU CIMETIERE  
ESTIMATION GRATUITE  
569-1700  
E. PROVOST MONUMENTS INC.



**AUDET Dolorès (Beaudin)**

— Au CUSE pavillon Bowen Sud, le 21 septembre 1996, est décédée madame Dolorès Beaudin à l'âge de 81 ans, épouse de feu Charles Émile Audet, demeurant à Sherbrooke. La défunte repose à la:

Résidence Funéraire Charron & Fils inc. 228, rue Child Coaticook, QC  
Tél.: 819-849-4141  
Fax: 819-849-4200  
Claude Charron, président

Heures de visite: MARDI de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, le mercredi 25 septembre 1996, à 11 h, en l'église St-Edmond. Inhumation au cimetière St-Edmond. Mme Audet laisse dans le deuil ses enfants: John Audet (Mireille Neault), Cap de la Madeleine; Genevieve Audet (Raymond Meunier), Coaticook; Robert Audet (Jacqueline Tull), Coaticook; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Eva Beaudin (feu Armand), Barry, Vermont; Réal Beaudin (Madeleine), Sherbrooke; Gilles Beaudin (Fernande), Sherbrooke; Yvon Beaudin (Lucienne), Montréal; Jeanne Beaudin (Montréal); Marc Beaudin, Sherbrooke; Aline Beaudin (Preston), Michigan; Fernande Beaudin (Victor), Windsor; ainsi que ses petits-enfants, neveux, nièces, autres parents et amis.

**BEAULIEU Leslie George**

— A son domicile de Lennoxville, le 24 septembre 1996, est décédé monsieur Leslie George Beaulieu à l'âge de 82 ans, époux de Madeleine Williams demeurant à Lennoxville. Le défunt repose à la:

Résidence Funéraire CASS inc. 6 Belvidère Lennoxville, Qc  
Tél.: 819-564-1750  
M. Barter, dir.  
J. Laberge, dir.

Heures de visite: JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 12 h 30 à 13 h 30. Funérailles le vendredi 27 septembre 1996, à 14 h, en l'église Unie de Lennoxville. Inhumation au cimetière de Huntingville. Outre son épouse, monsieur Beaulieu laisse dans le deuil ses enfants: George Leslie, Beaulieu (Betty); Charlene (Edward Kemp); Gary William Beaulieu (Margaret); ses petits-enfants: Jeffrey, Leslie jr, Michael, Kyla, Karlyn, David, Richard, Gary; ses arrière-petits-enfants: Goev, Meagan, Mitchell; sa sœur: Mme Lola Abbott; ses beaux-frères et belles-sœurs: Kay (feu Dick), Baldwin, Irma (feu Pat Bricault), Irène (feu Roger Drouin); ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION CANADIENNE DU FOIE, 264, Boul. René Lévesque Est, bureau R-2, Montréal Qc J1M 2A3 seraient grandement appréciés de la famille.

## BOUCHER Pier-Luc

— A Cookshire, le 20 septembre 1996, est décédé Pier-Luc Boucher à l'âge de 15 ans, fils de Luc Boucher et de Gisèle Turcotte demeurant à Cookshire. Afin de respecter les dernières volontés de Pier-Luc, il n'y aura pas d'exposition. Il y aura incinération sous la direction de la:

Résidence Funéraire Steve L. Elkas inc. 601, rue Conseil Sherbrooke, QC  
Tél.: 819-565-1155  
Steve L. Elkas, prés.  
Clément Cartier, dir.

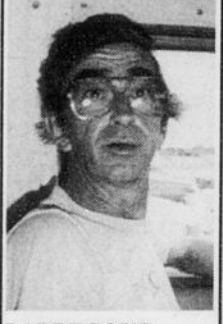
Les funérailles auront lieu en présence des cendres le jeudi 26 septembre 1996, à 11 h, en l'église St-Camille de Cookshire. La famille sera présente à l'église dès 10 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Il y aura inhumation des cendres à une date ultérieure. Outre ses parents Pier-Luc laisse dans le deuil son frère: Jean-François Boucher; ses grands-parents: Louis-Georges Turcotte (feu Huguette Cliche), Cookshire; Roméo Boucher (Valérie Laflamme), East-Angus; ses oncles, tantes: Denis Turcotte (Louise Boisvert), Sherbrooke; Lucie Turcotte (Réjean Roy), East-Angus; Diane Turcotte (Rock Maillot), East-Angus; Marie Turcotte (Montréal); Josée Turcotte (Martin Roy), St-Timothée; Michel Boucher (Marlene Caron), Sherbrooke; Claude Boucher (Martine Dodier), East-Angus; Lise Boucher (Sylvain Patry), East-Angus; Diane Boucher, East-Angus; René Boucher, East-Angus; ainsi que de nombreux cousins, cousines, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION J.E.V.I. 86, 13ième ave Nord, Sherbrooke, Québec. J1E 2X7, seraient grandement appréciés de la famille.

## GAGNÉ Pauline (Hurtubise)

— A l'Hôpital St-François d'Assise suite à une longue maladie, le 23 septembre 1996, est décédée Pauline Gagné, à l'âge de 69 ans, épouse de Marcel Gagné demeurant à Charlesbourg autrefois de Sherbrooke. Selon les volontés de madame Gagné, il y aura incinération sous la direction de la:

Maison Funéraire Lépine-Cloutier

Les funérailles auront lieu en présence des cendres le vendredi 27 septembre 1996, à 11 h, en l'église Ste-Marie Médiatrice, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Outre son époux, madame Gagné laisse dans le deuil ses enfants: Serge, Lyse (Denis Moffet); Denys (Joanne Granary), André (Liette Lafrance); ses petits-enfants: Caroline Gagné, Philippe, Guillaume, Sébastien, Geneviève Moffet; Vanessa, Jennifer, Katuscia, Tommy Gagné; sa sœur: Jacqueline (feu Réal Lefebvre), Suzanne (Colonel Charles A.L. Villeneuve), Françoise (feu Gaston Paquet); son beau-frère: Robert Gagné (Monique Lemieux);



**LABRECQUE Luc**

— A Hollywood Floride, le 11 septembre 1996, est décédé monsieur Luc Labrecque, à l'âge de 58 ans, fils de feu Alfred Labrecque et de feu Anita Hallée, demeurant à Hollywood Floride. Afin de respecter ses dernières volontés, il n'y aura pas d'exposition, il y aura incinération. Sous la direction de la:

Résidence Funéraire Steve L. Elkas Inc. 601, rue Conseil Sherbrooke, Québec  
Tél.: 819-565-1155  
Télex: 820-8872  
Steve L. Elkas, prés.  
Clément Cartier, dir.

Les funérailles auront lieu en présence des cendres le mercredi 25 septembre 1996, à 14 h, en l'église St-Jean-Baptiste. Inhumation au cimetière St-Michel. Monsieur Labrecque laisse dans le deuil sa fille: Nathalie; son frère: Renaud (Huguette Marcotte); ses neveux, nièces: Christian; Éric; Ginette. Il laisse également dans le deuil de nombreux autres parents et amis. En guise de sympathie des dons à la FONDATION JEAN LAPOINTE INC., 110, rue St-Pierre, Montréal Québec, H2Y 9Z9 seraient grandement appréciés de la famille.



**LEVASSEUR Paul-Émile**

— A sa résidence le 21 septembre 1996, est décédé subitement monsieur Paul-Émile Levasseur à l'âge de 68 ans, époux de Marie-Pauline Boutin, demeurant à Asbestos. Le défunt repose au:

SALON FUNÉRAIRE DUPUIS INC. 225 boul. Olivier Asbestos, QC  
Tél.: 819-879-2424  
Pierre Dupuis, prés.  
Jean-Guy Dupuis, dir.

Les heures de visite sont de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Mercredi, jour des funérailles, de 12h30 jusqu'au départ du salon à 13h45. Les funérailles auront lieu à 14 h à l'Église Notre-Dame-de-Toutes-Joies d'Asbestos. Inhumation au cimetière d'Asbestos. Outre son épouse, monsieur Levasseur laisse dans le deuil ses enfants: Anne-Louise, San Juan Capistrano, Cali-

form; Caroline (Michael (Denyse); ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Maria Alarie; Simone Bélanger; Ovide Klein; Jeanne D'Arc Langlois; Noella Klein; André Klein; Julien Lepitre (Félicie); Jeanne Klein; Alphonse Sage (Ida); Raphaël Gélinas (Lise); Denise Carignan; Clermont Caron (Gabrielle); Maurice Rieudau (Gisèle); Suzanne Gélinas; Thérèse Gélinas; Paul-Émile Gélinas (Marie-Paul); Michel Gélinas (Francine); Micheline Gélinas (Serge); sa belle-mère: Agnès Gélinas. Elle laisse également plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants. La famille désire remercier les médecins et le personnel du 5e A du CUSE Bowen pour les soins prodigués à Mme Klein.

## REMERCIEMENTS au ST-ESPRIIT pour faveur obtenue D.J.R. 42032

«J'ai été témoin que mon père m'avait violée. Suite à cela, il est allé en prison pour 15 mois. Mais tout ce que j'ai dit à cette époque est faux.»

C'est un extrait d'une déclaration solennelle de la plaignante que le défendeur Claude Leblond a déposée en Cour d'appel du Québec pour demander l'acquiescement d'un homme de 50 ans de la région de Sherbrooke.

Cet individu avait été trouvé coupable de contacts sexuels, incestes et de menaces de mort en 1990 envers sa fille alors âgée de 13 ans.

M. Leblond invoque l'erreur judiciaire à la suite de la nouvelle version de la plaignante.

On ne peut publier le nom de cet homme pour ne pas identifier une personne mineure à cette époque.

«J'ai cherché à faire condamner mon père par un faux témoignage mais les accusations n'étaient pas fondées», révèle

# La pauvreté guette de plus en plus d'enfants au Canada

Ottawa (PC)

Le revenu des familles canadiennes n'a cessé de baisser ces vingt dernières années, mais les programmes sociaux ont préservé de la pauvreté plusieurs des enfants de ces familles.

Cependant, les récentes compressions des budgets affectés aux programmes sociaux du gouvernement fédéral pourraient renverser la tendance, prévient des experts.

De 1973 à 1991, alors que les revenus de plusieurs familles baissaient, les paiements de transfert gouvernementaux sont devenus une source toujours plus importante de revenus, sur-

tout pour les familles ayant des enfants», constate Statistique Canada dans un rapport rendu public mardi.

En 1991, les sommes versées au titre des programmes fédéraux et provinciaux représentaient près des deux tiers du revenu après impôt des familles les plus pauvres, contre un peu plus du tiers en 1973.

Les revenus annuels des hommes âgés de 25 à 34 ans, travaillant à temps plein toute l'année, ont diminué d'environ 10 pour cent entre 1979 et 1992 (en faisant les ajustements nécessaires pour tenir compte de l'inflation). Ils ont baissé encore davantage pour les travailleurs les moins bien rémunérés.

Mais le pourcentage d'enfants vivant dans des familles pauvres, n'a pas tellement changé. C'est la preuve, disent les analystes, que le filet de sécurité sociale du Canada fonctionne bien.

Mais les choses vont changer, disent-ils. Les réductions des paiements de transfert fédéraux au titre des programmes sociaux des provinces et les compressions que les provinces appliquent à l'aide sociale signifient qu'il va y avoir plus d'enfants pauvres, prévoit David Ross, du Conseil canadien du développement social.

«Les familles pauvres sont coincées, et elles vont être affectées», a-t-il ajouté.

# Violée par son père? Elle jure avoir tout inventé...

Jacques LEMOINE  
Sherbrooke

«J'ai témoigné que mon père m'avait violée. Suite à cela, il est allé en prison pour 15 mois. Mais tout ce que j'ai dit à cette époque est faux.»

C'est un extrait d'une déclaration solennelle de la plaignante que le défendeur Claude Leblond a déposée en Cour d'appel du Québec pour demander l'acquiescement d'un homme de 50 ans de la région de Sherbrooke.

Cet individu avait été trouvé coupable de contacts sexuels, incestes et de menaces de mort en 1990 envers sa fille alors âgée de 13 ans.

M. Leblond invoque l'erreur judiciaire à la suite de la nouvelle version de la plaignante.

On ne peut publier le nom de cet homme pour ne pas identifier une personne mineure à cette époque.

«J'ai cherché à faire condamner mon père par un faux témoignage mais les accusations n'étaient pas fondées», révèle

maintenant la plaignante à la Cour d'appel dans cette affaire.

Elle raconte dans sa nouvelle version qu'elle avait parlé de ce viol à une amie, qui l'a répété à une responsable de son école, et qu'elle a ensuite déclaré à la police avoir été violée par son père le 27 décembre 90.

«J'ai inventé tout cela parce j'avais seulement 13 ans et que j'avais un manque d'amour de mon père et c'était tout un refoulement en moi et j'ai inventé tout cela pour lui faire payer», dit-elle.

Elle mentionne avoir réalisé qu'elle était allée trop loin et elle aurait bien voulu le dire mais qu'elle avait peur aux conséquences et ne voulait pas être humiliée par les personnes l'ayant crue.

«J'ai toujours traîné ce fardeau même si j'ai fait des confessions sur le viol et le suicide», relate-t-elle.

La plaignante poursuit qu'elle s'est mariée en 96, que cela devenait encore plus lourd et qu'elle était tannée de vivre dans le mensonge.

Elle s'est finalement confiée à son mari qui lui a conseillé de communiquer avec son père à qui elle a demandé pardon.

La jeune femme a avoué que son histoire était fautive, qu'elle avait fait entendre une enquête pour rien à la police et qu'elle s'est parjurée à la cour.

«Je suis consciente que j'ai posé un geste irréfléchi et stupide mais je n'avais que 13 ans et aujourd'hui je réalise tout le mal que j'ai fait à beaucoup de gens et je suis prête à en subir les conséquences», a-t-elle souligné dans sa nouvelle version.

Me Leblond allégué dans sa requête que l'adolescente a été l'un des principaux témoins de la poursuite au procès de son client devant un jury et que sans le témoignage de cette dernière la couronne n'aurait pu faire la preuve de sa culpabilité.

La plaignante affirme maintenant que les accusations contre son père n'étaient pas fondées et qu'elle s'est parjurée au procès.

Me Leblond soutient que les verdicts de culpabilité rendus contre son client constituent donc un erreur judiciaire.

C'est une affaire à suivre.

Carnet communautaire

de dessin pour enfants débutant le 28 septembre, des cours de dessin pour adultes débutant le 2 octobre, ainsi qu'un cours «Patron sur mesure à partir de rien» débutant le 30 septembre. Inf.: 832-2719, 832-3828.

## Association des bègues

L'Association des bègues du Canada organise une journée-rencontre ayant pour thème «La thérapie en orthophonie» le 28 septembre, de 13h à 17h30, au 3100 rue Arcand à Montréal. Inf.: (514)353-1042.

## Parents d'enfants prématurés

L'Association des parents d'enfants prématurés du Québec offre une série d'ateliers portant sur les grands défis que rencontrent ces parents: le défi de l'alimentation, le 28 septembre; le défi moteur, le 5 octobre; le défi de l'apprentissage et l'école, le 12 octobre. Les ateliers auront lieu au CLSC SOC Rock Forest, 5112 boulevard Bourque. Inf.: (418)227-6085.

## Sclérose en plaques

L'Association de sclérose en plaques de l'Estrie tiendra son assemblée générale le dimanche 29 septembre, de 13h30 à 16h30, au CLSC Gaston Lessard, 1200 rue King est à Sherbrooke.

## Souper paroissial

Souper paroissial et soirée dansante à Sainte-Anne-de-la-Rochelle le dimanche 29 septembre, à compter de 17h, à la salle Tourbillon, 300 route 243, Ch. Warden.

## Al-Anon

Le groupe Al-Anon «Comment ça va» souligne son 7e anniversaire ce mercredi 25 septembre, à 19h, au sous-sol de l'église Notre-Dame de l'Assomption, rue St-Michel à Sherbrooke (entrée par en arrière). Inf.: 823-1090.

## Conférence universitaire

Le département de service social de la faculté des lettres et sciences humaines de l'Université de Sherbrooke présente une conférence le jeudi 26 septembre, à 19 heures, à l'Auditorium de la faculté des sciences, local 1060. «La sécurité du revenu au Québec, l'état de la situation et les enjeux», tel sera le sujet abordé par Mme Vivian Labrie, co-auteure avec Camil Bouchard et Alain Noël du rapport «Chacun sa part».

## Bingo

Bingo le jeudi 26 septembre, à 13h30, à la salle de l'église Notre-Dame de Protection de Fleurimont, organisé par l'âge d'or.

## Centre culturel d'East Angus

Le Centre culturel d'East Angus offre des cours

CARTES MORTUAIRES  
LES CARTES  
Post Scriptum  
CARTES PERSONNALISÉES  
1680, King Ouest, Bureau 200, Sherbrooke  
(819) 823-6636

National

# Le juge Jean Bienvenue démissionne

Québec (PC)



Le juge Bienvenue

Le juge Jean Bienvenue de la Cour supérieure du Québec a mis fin au suspense et évité l'intervention probable du pouvoir politique canadien en décidant, hier, de quitter ses fonctions. Il a fait part de son choix dans une lettre écrite au ministre de la Justice Allan Rock. La démission du juge surnuméraire de la Cour supérieure du Québec entre en vigueur le 30 septembre prochain.

Le magistrat de 68 ans risquait la révocation par la Chambre des communes, après que le Conseil canadien de la magistrature eût recommandé sa destitution au terme d'une enquête menée par un comité du Conseil, le printemps dernier, sur la conduite du juge Bienvenue au cours d'un procès pour meurtre à Trois-Rivières en décembre 1995.

Le juge avait fait l'objet de plaintes par suite de propos controversés au sujet des femmes «elles peuvent parfois s'abaisser jusqu'à un niveau de bassesse que l'homme le plus vil ne saurait lui-même atteindre» et des juifs «qui auraient péri sans souffrance dans les chambres à gaz» au temps des Nazis.

Au cours de ce procès où une jeune femme était accusée du meurtre de son mari, à Trois-Rivières, le juge Bienvenue s'est également rendu coupable de mauvaise conduite, a estimé le comité d'enquête, à l'égard des membres du jury, de certains témoins, du préposé au stationnement du palais de justice, notamment.

Le comité d'enquête avait conclu, après l'audition de plusieurs témoins, que «le juge Bienvenue a sapé la confiance du public à son endroit et porté gravement atteinte à la confiance du public à l'égard de l'appareil judiciaire» et recommandait sa révocation.

L'avocat du juge Bienvenue, Me Gabriel Lapointe, a soutenu pour sa part que son client n'avait pas «démissionné». «Il s'incline devant la décision du Conseil de la magistrature. Il s'est prévalu de son droit qu'il avait de prendre sa retraite, privilège qu'il a obtenu le 24 juin 1993 lorsqu'il a atteint l'âge de 65 ans», a-t-il dit sur les ondes de RDI.

Des réactions

La décision du juge Bienvenue a suscité des commentaires, surtout de la part des femmes et des Juifs, les principales cibles du magistrat.

Mme Françoise David, présidente de la Fédération des femmes du Québec, ve-

nue témoigner l'indignation de son organisme à l'enquête, a dit dans un entretien avec la Presse Canadienne:

«Sans vouloir faire de jeu de mots, je pense que cette démission est bienvenue. On ne peut que se réjouir de la fin de cette histoire. Pour moi, je dois dire que le moment le plus important a été celui où le conseil canadien de la magistrature a décidé à 22 contre 7 que le comportement du juge avait été tout à fait inadéquat et ne pouvait plus donner confiance aux femmes.

«Le jugement par ses pairs a donc été le moment le plus important, soit d'autres juges qui disent de façon très majoritaire qu'il y a des choses qu'un juge n'a plus le droit de dire en toute impunité et que les juges vont devoir réfléchir et examiner leurs idées, leurs préjugés.»

Mme David est également d'avis que l'opinion publique a beaucoup évolué depuis 10 ou 15 ans et que les gens ont exprimé clairement qu'ils ne sont plus d'accord à ce «qu'un juge tienne des propos aussi clairement sexistes et remplis de préjugés et d'idées datant de 1880».

L'autre groupe de citoyens visés par les remarques du juge Bienvenue, les Juifs, a aussi montré un certain soulagement.

M. David Sultan, directeur des relations communautaires au Congrès juif canadien, a expliqué que ce dernier respecte bien sûr la décision du conseil de la magistrature et qu'il est sage de la part du juge Bienvenue d'avoir donné sa démission.

«Le conseil de la magistrature a établi un précédent important dans la mesure où il détermine, au-delà de la question du juge Bienvenue, qu'un juge doit avoir une certaine façon de se tenir et des choses qu'il peut dire ou ne pas dire. Ça rétablit quelque part l'importance que le système de justice accorde à la visibilité et au travail que doit exécuter un juge dans la pratique de ses fonctions», a dit encore le porte-parole.

**J<sup>o</sup> 25<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE** **DURES, DURES** **J<sup>o</sup> 25<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE**  
**FABRICVILLE LES AUBAINES FABRICVILLE**  
**DOUX, DOUX LE TISSU**

**100% RAYONNE** **PLUS GRANDE SÉLECTION DE NOUVEAUX MOTIFS EN VILLE** **SUPERBE SÉLECTION IDEALE POUR ROBES, JUPEES, ETC.**

**CHALLIS** **MOLLETON** **CREPE**  
 115/150cm IMPRIME ARCTIQUE IMPRIME NEW YORK

**2<sup>99</sup> et 3<sup>99</sup> m** **9<sup>99</sup> m** **7<sup>99</sup> m**

**A PARTIR D'AUSSI BAS QUE** **SUPER AUBAINE!!!**

**ECHANTILLONS DE TISSUS POUR COSTUMES** **TISSUS POUR COSTUMES**  
 (1m A 5m) **GITANO • CALLINI • TEXTURE 150 cm**

**Butterick** **2<sup>99</sup> m** **6<sup>99</sup> m**  
 ACHETEZ-EN 1 AU PRIX COUR. ET OBTENEZ-EN 2 GRATUITS  
 (DE VALEUR EGALE OU MOINDRE) \*AVEC TOUT ACHAT ET CARTE D'OR GRATUIT

**GRAND CHOIX:**  
 • CARREAUX, TWEED, PLAID  
 • ECOSSAIS ET RAYURES A FILS TEINTES  
 • CHEVRONS ET RAYURES  
 • DOBBY TEXTURES  
 • ET PLUS ENCORE!

**DECORATION** **REVUES** **L'AUTHENTIQUE** **TRICOTS**  
**DOUILLETES** **ATELIER DE COUTURE** **MANNEQUIN** **TRES EN VOGUE**  
 TISSUS POUR RECOUVREMENT **SINGER** **DIANA** **A99ORTI9**

**29<sup>99</sup> ch.** **4<sup>99</sup> m** **50% DE RABAIS** **199\$ ch.** **1<sup>79</sup> m**

**A PARTIR D'AUSSI BAS QUE** **SUPER AUBAINE!** **A PARTIR D'AUSSI BAS QUE**

**FABRICVILLE** **SHERBROOKE**  
 Le plus grand distributeur de tissus et tentures avec 170 magasins à Travers le Canada. **PROMENADES DES GRANDES FOURCHES**  
 Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. **100, boul. des Grandes Fourches Sud**  
**821-2150**

King  **Grandes Fourches**

**C O N C O U R S**

# Une escapade pour une chanson

**À gagner cette semaine une semaine pour deux à Cancun**

Identifiez le plus de chansons ou d'interprètes possible pendant le **9h à 10h** sans pause publicitaire du lundi au vendredi.

Téléphonez-nous le lendemain à 8h12. Si votre appel est retenu, nommez-nous vos chansons ou interprètes. Plus vous en nommez, plus vous aurez de chances lors du tirage de l'escapade à Cancun, le vendredi 27 septembre à 8h40.

EN PLUS, VOUS GAGNEREZ INSTANTANÉMENT UN CERTIFICAT-CADEAU DE 100\$ DE MOBILIER PHILIPPE DAGENAIS DE GRANBY ET BROMONT.

**CITE 102.7 FM**  
**ROCK • DÉTENTE**  
 www.rock-detente.com

**MA RADIO AU BOULOT**

\* Départ de Montréal. Règlement à votre station Radio Rock-Détente.

# Soirée-hommage à Michel Carpentier



**E**x-commandant de la Sureté du Québec en Estrie, Michel Carpentier a quitté ses fonctions pour accepter le poste de directeur de la Sécurité publique à la police de Sherbrooke. Ses amis, ex-confrères et nouveaux confrères lui ont fait une petite fête la semaine dernière.

Les membres de l'état-major de la Sureté du Québec à Montréal étaient nombreux à cette soirée. De droite à gauche on retrouvait Jacques Labrecque, inspecteur chef, directeur des relations communautaires SQ-Montréal, Normand Proulx, directeur général adjoint SQ-Montréal, Michel Carpentier, Gilles Falardeau, directeur général adjoint SQ-Montréal et Georges Boilard, directeur général adjoint SQ-Montréal.



L'équipe de la SQ de Sherbrooke n'allait pas non plus manquer le rendez-vous. Le commandant les quittait mais n'allait pas bien loin. Le lieutenant Jean Labonté, SQ-Estrie, le capitaine Yvon Champagne, adjoint au commandant SQ-Estrie, l'inspecteur Jean-Yves Imbeault, nouveau commandant SQ-Estrie, Michel Carpentier, le lieutenant Richard Toupin, SQ-Montréal, et le lieutenant Louis Côté, SQ-Estrie se sont payés la tête de l'ex-patron.



Plus sérieux et respectueux du nouveau boss, les Jacques Denault, directeur à la protection des incendies Ville de Sherbrooke, Michel Lemay, adjoint au directeur à la police municipale de Sherbrooke, Nancy Dubois, des Ressources humaines et de la Sécurité publique, Denis Denault, surintendant des ressources matérielles à la Ville de Sherbrooke, Michel Carpentier, Jean Perrault, maire de la Ville de Sherbrooke, Louis Raiche, capitaine de la police municipale de Sherbrooke, André Castonguay, capitaine aux enquêtes criminelles ont écouté attentivement ce que leurs confrères de la SQ avaient à dire de leur ancien patron.

Distributeur de services Internet

1440, rue King Ouest  
Sherbrooke, Québec  
(819) 565-9779  
Télex: (819) 565-0374

## BRANCHÉ

### sur le monde

jpocard@multi-medias.ca

## Pour jouer gagnant à la bourse



Jean-Paul RICARD

La bourse peut offrir un marché intéressant pour qui cherche à investir son argent et en tirer de bons profits. Mais il faut savoir quand acheter et quand vendre. C'est le secret de la réussite... ou de la faillite. C'est une jungle où il peut être risqué de s'aventurer si on n'est pas équipé pour la survie. Une façon de survivre, c'est de connaître les lois de l'offre et la demande.

Il y a bien sûr des bureaux de courtage à votre disposition, des spécialistes pour vous guider et effectuer les transactions en votre nom. A Sherbrooke, il existe une firme qui offre des cours de formation pour vous permettre de devenir plus autonome et d'étudier le marché comme bon vous semble en suivant de près les gestes des traders. «Les risques ne sont pas énormes. La solution proposée est prouvée puisqu'elle est utilisée depuis longtemps. Elle est pratiquée abondamment aux États-Unis. Par contre, elle est peu connue au Canada et encore moins au Québec», d'expliquer Martin Lambert, du Club U-Trade, qui offre ces cours de formation à Sherbrooke. Leurs bureaux sont voisins des locaux de Multi-Médias Québec, dans l'ancien édifice de la pharmacie Mailhot à l'angle des rues Belvédère sud et Galt ouest. «Cette méthode consiste à imiter les experts. Il s'agit d'utiliser une petite partie de son portefeuille, pour faire de l'investissement à court terme», d'ajouter Martin Lambert. Le réseau Internet peut s'avérer un moyen fort utile d'étudier le marché et de suivre les gestes des traders. C'est aussi un des outils que peuvent suggérer les formateurs du «Club U-Trade», si vous êtes un investisseur branché.

**Magasiner sur l'autoroute de l'information**  
Il existe maintenant des moyens de magasiner au Québec en utilisant l'autoroute de l'information, même si nous accusons quelques années de retard sur les Américains. Une des raisons qui a retardé l'ouverture d'esprit du consommateur, c'est la crainte de donner son numéro de carte de crédit pour acheter un produit acheté par ordinateur. A l'époque, la découverte d'un hacker qui avait réussi à récupérer des milliers de numéros de carte de crédit inscrite par Internet avait sonné l'alarme. Depuis, les compagnies s'efforcent de trouver des moyens plus sécuritaires de magasiner sur Internet sans risque. Au Canada, la Banque Nationale annonce qu'elle a mis au point le système SECURNAT, en collaboration avec Cybercash, et que ce système assure le marchand que le consommateur a l'argent nécessaire pour payer l'achat et qu'il sera effectivement payer par dépôt électronique pour la vente qu'il vient d'effectuer, peut-être même sans le savoir, puisque le système d'achat fonctionne 24 heures sur 24. La Banque Nationale assure que le consommateur peut acheter en toute confidentialité et que personne ne pourra prendre connaissance de son numéro de carte de crédit, même pas le marchand... On peut se procurer gratuitement le logiciel SECURNAT à l'adresse [www.bnc.ca/securnat](http://www.bnc.ca/securnat)

Bienvenue chez

PAIEMENTS PAYMENTS  
CyberCash

La page d'accueil de Securnat vous dirige également vers les centres commerciaux virtuels qui existent au Québec et ils sont nombreux croyez-moi. Avec le taux de change et les problèmes de douanes, je ne suis pas intéressé à magasiner aux États-Unis, même si c'était par Internet. Je ne crois pas que la différence de prix en vaille le coût. Je préfère encore me rendre au magasin et poser mes questions au vendeur ou encore voir la marchandise avant d'acheter. Du même coup j'encourage les marchands locaux. Mais je vous donne tout de même l'adresse du réseau Infnit <http://www.infnit.net/> et du site GlobTrotter de Québectel <http://quebecetel.com/gt/index.htm> Même si vous n'avez pas l'intention d'acheter, ces deux sites valent la peine d'y effectuer une visite, comme on visite un beau centre commercial. Mais attention, la marchandise offerte peut être très tentante. Les consommateurs compulsifs sont priés de s'abstenir, par contre c'est l'endroit idéal pour les cleptomane qui n'osent pas se rendre dans un magasin, de crainte de ne pouvoir résister à la tentation...  
**Bienvenue au Centre sportif**  
C'est l'heure de la rentrée au Centre sportif de l'Université de Sherbrooke et on peut visiter les installations sur Internet, obtenir de l'information concernant la programmation, l'horaire, le personnel et la façon de faire des réservations. Le site «Bienvenue dans l'univers du Centre sportif» est à l'adresse <http://www.usherb.ca/Csportif/>

Bienvenue dans l'univers du Centre sportif

- Abonnement
- Inscription
- Programation
- Installations
- Horaires
- Réservations
- Personnel
- Stationnement
- Vert & Or

Cordon Bleu

# Concours

## QUE FERIEZ-VOUS AVEC 50 000\$?

AVEC 50 000\$, ON PEUT S'EN PERMETTRE DES FOLIES! ET VOUS, QUE FERIEZ-VOUS? GRÂCE À CORDON BLEU, VOS RÊVES POURRAIENT BIEN DEVENIR RÉALITÉ.

Du 9 septembre au 4 octobre, écoutez votre station Radiomédia lors de l'émission du matin entre 6 h et 9 h. A chaque matin, du lundi au vendredi, l'animateur dévoilera le nom d'un gagnant. Si vous êtes l'un des gagnants, vous vous mériterez un magnifique chandail et serez automatiquement déclaré éligible pour le grand tirage du vendredi 11 octobre pouvant atteindre la somme de 50 000\$.

- Vous êtes automatiquement éligible à gagner
- 10 000\$ 1 preuve d'achat vous donne la chance de gagner
  - 20 000\$ 2 preuves d'achat:
  - 30 000\$ 3 preuves d'achat:
  - 40 000\$ 4 preuves d'achat:
  - 50 000\$

Pour participer, remplissez le coupon ci-dessous, joignez-y une ou plusieurs preuve(s) d'achat d'un pâté ou ragoût de boulettes Cordon Bleu, écrivez-nous ce que vous feriez avec 50 000\$ et postez le tout à l'adresse de la station Radiomédia participante de votre région avec la mention «Concours Cordon Bleu» sur l'enveloppe.

Les bulletins devront être reçus au plus tard jeudi le 3 octobre 1996 à 17h.



concours Cordon Bleu

## QUE FERIEZ-VOUS AVEC 50 000\$?

Écrivez-nous en quelques lignes ce que vous feriez avec 50 000\$ et courez la chance de les gagner.

Nom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Ville: \_\_\_\_\_ Code postal: \_\_\_\_\_  
Téléphone: \_\_\_\_\_ Âge: \_\_\_\_\_  
Question d'habileté: 100 x 4 + 2 - 50 = \_\_\_\_\_

\*Concours s'adressant aux 18 ans et plus. Aucun achat requis. Les détails et règlements du concours sont disponibles en magasin et aux stations participantes du Réseau Radiomédia. Le concours se termine vendredi le 4 octobre 1996.

Vous courez la chance de gagner un minimum de 10 000\$

Courez la chance de gagner 20 000\$ en apposant un code CUP d'un pâté ou ragoût de boulettes Cordon Bleu dans cet espace.	Courez la chance de gagner 30 000\$ en apposant un deuxième code CUP dans cet espace.
Courez la chance de gagner 40 000\$ en apposant un troisième code CUP dans cet espace.	Courez la chance de gagner 50 000\$ en apposant un quatrième code CUP dans cet espace.

RADIO MÉDIA

<b>CKAC</b> C.P. 7272 Succursale C.V. Montréal H3C 3L4	<b>CHLN</b> 1500, boul. Royal Bureau 260 Trois-Rivières G9A 6J4	<b>CHLT</b> 25, rue Bryant Sherbrooke J1J 3Z5	<b>CHRC</b> 2136, ch. Ste-Foy Québec G1V 1R8	<b>CJRC</b> 22, rue St-Louis Gatineau J8T 2R9	<b>CKRS</b> 121, rue Racine E. Chicoutimi G7H 5G4
--	---	--	---	--	--

78810